



ADAPTATION FUND

AFB/B.20/7

2 مايو/أيار 2013

مجلس صندوق التكيف

الاجتماع العشرون

بون، 4 - 5 أبريل/نيسان 2013

تقرير الاجتماع العشرين لمجلس إدارة صندوق التكيف

مقدمة

1. انعقد الاجتماع العشرون لمجلس إدارة صندوق التكيف في مجمع الأمم المتحدة المعروف باسم "لانغير أوينغين" في مدينة بون، ألمانيا، في الفترة من 4 إلى 5 أبريل/نيسان 2013، وذلك في أعقاب الاجتماع الحادي عشر لكل من لجنة استعراض المشروعات والبرامج (PPRC) ولجنة الأخلاقيات والشؤون المالية (EFC) التابعتين للمجلس.

2. جرى بث فعاليات هذا الاجتماع مباشرةً من خلال موقعي صندوق التكيف (الصندوق) واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر (UNCCD) على شبكة الإنترنت. كما قامت سكرتارية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر بتقديم المساندة اللوجستية والإدارية لاجتماعات المجلس واللجان المنبثقة عنه.

3. ترد في المرفق الأول لهذا التقرير قائمة كاملة بأسماء الأعضاء والأعضاء المناوبين الذين شاركوا في هذا الاجتماع. ويمكن الاطلاع على قائمة بجميع المراقبين المعتمدين الحاضرين في الاجتماع على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت في الوثيقة AFB/B.20/Inf.3.

البند 1 على جدول الأعمال: افتتاح الاجتماع

4. افتتح الاجتماع نائب رئيس المجلس السيد أنطون هيلبر Mr. Anton Hilber المنتهية ولايته (سويسرا، مجموعة بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى) تمام الساعة 9:05 من صباح يوم الأربعاء 4 أبريل/نيسان 2013، حيث تقدم بالتحية لأعضاء المجلس والأعضاء المناوبين، ورحب بجميع المشاركين في الاجتماع العشرين لمجلس إدارة صندوق التكيف. وأعرب السيد هيلبر

عن أملة بأن تكمل المجموعات الإقليمية عملية اختيار الأعضاء الجدد والأعضاء المناوبين، التي لم تقم بها بعد، حتى تكتمل عضوية المجلس في الوقت المحدد قبل اجتماعه الحادي والعشرين.

البند 2 على جدول الأعمال: نقل مهام رئيس المجلس ونائب رئيس المجلس

5. صادق المجلس في اجتماعه التاسع عشر، بناء على القرار B.19/32، على تسمية السيد هانز أولاف إيبريك Mr. Hans Olav Ibrekk (النرويج، مجموعة أوروبا الغربية وبلدان أخرى) رئيساً لمجلس إدارة صندوق التكيف، والسيد مامادو هوناديا Mr. Mamadou Honadia (بوركينا فاسو، أقل البلدان نمواً)، نائباً لرئيس المجلس لولاية تبدأ من الاجتماع العشرين للمجلس. وعقب افتتاح الاجتماع، قام نائب الرئيس المنتهية ولايته بدعوة السيد إيبريك لتسلم رئاسة هذا الاجتماع.

6. أثنى الرئيس الجديد للمجلس، السيد إيبريك، على الرئيس المنتهية ولايته السيد لويس سانتوس (أورغواي - أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) ونائب الرئيس المنتهية ولايته السيد أنطون هيلبر (سويسرا، مجموعة بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى) على ما قاما به من عمل ممتاز خلال العام الماضي. وأعرب أيضاً عن شكره لكل من مديرة السكرتارية والقيّم. وقال إن المجلس قام على مدار العام الماضي بتدعيم إجراءاته واتخذ عدداً من القرارات المهمة والإستراتيجية. وأكد على أنه بات ضرورياً الآن أن يقوم المجلس بتتويج مصادر تمويله كي يتمكن من تعبئة مبلغ 100 مليون دولار المستهدف في عام 2013 (القرار B.17/24، الفقرة الفرعية (أ)). وقد تعززت شفافية عمليات المجلس وكذلك تعاونه مع المنظمات غير الحكومية في العام الماضي، وكان لازماً أن يعمل جميع الأعضاء والأعضاء المناوبين كسفراء للمجلس عند مشاركتهم في أية فعاليات أخرى.

7. رحّب الرئيس بالأعضاء الجدد والأعضاء المناوبين في المجلس، وهم:

- أ. السيد راول بينيدو (بنما، أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) (عضوا)؛
- ب. السيد بيتر تارفا (نيجيريا، أفريقيا) (عضوا)؛
- ج. السيدة بيشنس داميتي (غانا، من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول) (عضوا مناوبا)؛
- د. السيد بيتروس متيبولي (ناميبيا، أفريقيا) (عضوا مناوبا)؛
- هـ. السيدة إيرينا هيلينا بينيدا أغيلار (هندوراس، أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) (عضوا مناوبا)؛
- و. السيد إلهومجون رجبوف (طاجيكستان، آسيا) (عضوا مناوبا)؛

8. كما ذكر الرئيس المجلس أنه اقترح أن يحل السيد كوتارو كاوماتو (اليابان، من الأطراف المدرجة في المرفق الأول) محل السيد يوكاتا ماتسوزاوا (اليابان، من الأطراف المدرجة في المرفق الأول) الذي استقال مؤخراً، وأنه سيتعين على المجلس اتخاذ قرار رسمي بتعيينه عضواً مناوباً بالمجلس.

البند 3 على جدول الأعمال: المسائل التنظيمية

(أ) الموافقة على جدول الأعمال

9. نظر المجلس في جدول الأعمال المؤقت الذي تتضمنه الوثيقة AFB/B.20/1/Rev.1 فضلا عن جدول الأعمال المشروح المؤقت الذي تتضمنه الوثيقة AFB/B.20/2 والجدول الزمني المؤقت المرفق بها. وأثار الرئيس ثلاث مسائل لمناقشتها في إطار البند رقم 14 المعنون "قضايا أخرى"، وهي: تعيين السيد كوتارو كاوماتو (اليابان، من الأطراف المدرجة في المرفق الأول)، وضرورة تدعيم وتوحيد سياسات الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية الخاصة بالصندوق في وثيقة سياسات واحدة، والطلب الذي تقدم به المدير العام لمركز المتابعة الإيكولوجية بالسنغال لتمديد عمل برنامج التكيف مع التغيرات الساحلي في المناطق المعرضة للمخاطر بالسنغال".

10. اعتمد المجلس جدول الأعمال المدرج في المرفق الثاني بهذا التقرير.

(ب) تنظيم العمل

11. اعتمد المجلس تنظيم العمل الذي اقترحه الرئيس.

(ج) الإعلان عن تضارب المصالح

12. أعلن الأعضاء والأعضاء المناوبون المذكورون أدناه عن وجود تضارب في المصالح لديهم:

أ. السيدة بيثنس دامت (غانا، من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول)؛

ب. السيدة لورا دزليزيت (ليتوانيا، أوروبا الشرقية)؛

ج. السيد مامادو هوناديا (بوركينافاسو، أقل البلدان نمواً)؛

د. السيد بيتروس متيبولي (ناميبيا، أفريقيا)؛

هـ. السيد أرام تير-زاكاريان (أرمينيا، أوروبا الشرقية).

13. صرّحت مديرة السكرتارية السيدة مارسيا ليفاغي أنه نظرا لكونها موظفة بحكومة الأرجنتين وهي حاليا في إجازة رسمية من عملها، فإن لديها تضاربا في المصالح عند نظر المجلس في المقترح كامل الإعداد الذي تقدمت به هيئة التنمية الريفية (UCAR) نيابة عن حكومة الأرجنتين.

(د) وثيقة حلف اليمين الرسمية

14. وقع أعضاء المجلس والأعضاء المناوبون المعينون حديثا على نص القسم (وثيقة حلف اليمين)، وطلب رئيس المجلس منهم الاطلاع على وثيقة مدونة قواعد السلوك التي وُزعت عليهم.

البند 4 على جدول الأعمال: تقرير عن أنشطة رئيس المجلس المنتهية ولايته

15. أبلغت مديرة السكرتارية المجلس أن الرئيس المنتهية ولايته أرسل خلال الفترة الفاصلة بين الاجتماعين خطابات إلى البلدان المانحة يدعوها إلى مساندة جهات التنفيذ الوطنية في تصميم وتقديم مقترحات/مشروعات/برامج عالية الجودة، وذلك من خلال تمويل عقد جلسة إعلامية ركزت بشكل خاص على إجراءات صندوق التكيف ذات الصلة بدورة المشروع ومعايير الاستعراض (Decision B.19/19). كما تحدث نائب الرئيس المنتهية ولايته، في إطار متابعة القرار (Decision B.19/29)، مع ممثل أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC)، حيث طالب بحصول الصندوق على وضعية مراقب ومقعد خاص به في اجتماعات الاتفاقية. وفي أعقاب هذا النقاش، أرسل الرئيس المنتهية ولايته خطاباً إلى رئيس مكتب مؤتمر الأطراف واجتماع مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو طالب فيه بحصول مجلس إدارة الصندوق على وضعية مراقب ومقعد خاص به في الاجتماعات التي تعقدها أمانة الاتفاقية، بما في ذلك اجتماعات مؤتمر الأطراف الخاصة بها، ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو، ولجنة التكيف.

16. أحاط المجلس علماً بالتقرير الخاص بأنشطة رئيس المجلس المنتهية ولايته.

البند 5 على جدول الأعمال: تقرير أنشطة السكرتارية

17. قدمت مديرة السكرتارية تقريراً عن أنشطة السكرتارية أثناء الفترة الفاصلة بين الاجتماعين التي جرى وصفها بالتفاصيل الكاملة في الوثيقة (AFB/B0.20/3). وقالت إن تقريراً محدثاً لمؤسسة الأمم المتحدة أفاد أنه تمت تعبئة ما يبلغ إجمالاً 1083.15 دولار عن طريق التبرعات الخاصة عبر الإنترنت خلال شهري نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2012، وأن مؤسسة الأمم المتحدة ستواصل رفع تقاريرها ربع السنوية حول تلقي التبرعات. كما أفادت أن السيدة جانيت لي، وهي استشارية اتصالات بعقد طويل المدة، استقالت يوم 5 فبراير/شباط 2013، وأن هناك جهوداً جارية لتعيين موظف جديد يحل محلها. وفي الوقت نفسه، انضمت السيدة مامي أرامي وادي إلى السكرتارية يوم 4 مارس/آذار 2013، كموظفة مؤقتة بعقد قصير المدة لدعم المكتب.

18. تلقت السكرتارية أول تقارير أداء للمشروعات المنفذة في كل من باكستان (تاريخ بدء المشروع: 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2011)، وأكوادور (تاريخ بدء المشروع: 29 نوفمبر/تشرين الثاني 2011)، وذلك قبل الموعد النهائي للتقديم. وتلقت السكرتارية أيضاً التقرير الرابع لمنتصف المدة عن أداء البرنامج المنفذ في السنغال (تاريخ بدء المشروع 21 يناير/كانون الأول 2011). ولا تزال هذه التقارير الثلاثة قيد الاستعراض والمراجعة من جانب السكرتارية.

19. شاركت السكرتارية في الاجتماع الثالث للجنة الدائمة المعنية بالتمويل الذي عقد في الفترة من 8 إلى 10 مارس/آذار 2013 في مدينة بون، والذي ترد نتائجه في التقرير المعنون "الآفاق الإستراتيجية لصندوق التكيف" (الوثيقة AFB/B.20/5). وساندت السكرتارية مجموعة العمل المعنية بجمع التبرعات التي أنشئت بموجب القرار رقم B.19/29، ونظمت أول مؤتمر فيديو لمجموعة العمل، بالإضافة إلى اجتماعها الأول. كما تواصلت السكرتارية مع أمانة المبادرة الدولية للشفافية في المعونة بغرض التعرف على متطلبات الوفاء بمعايير المبادرة، وأعدت تقريراً بشأن ذلك للنظر فيه من جانب المجلس في اجتماعه الحالي (الوثيقة AFB/B.20/6).

20. أحاط المجلس علماً بالتقرير الذي قدمته السكرتارية.

البند 6 على جدول الأعمال: التقرير الخاص بالاجتماع الثاني عشر لهيئة الاعتماد

21. قدم رئيس هيئة الاعتماد (الهيئة) السيد فيليب ويتش (جزر الباهاما، أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي) التقرير الخاص بالاجتماع الثاني عشر لهيئة الاعتماد والوارد بتفاصيل كاملة في الوثيقة AFB/B.20/4.

22. عقدت هيئة الاعتماد اجتماعها الثاني عشر في مكاتب السكرتارية واشنطن العاصمة في الفترة من 12 إلى 13- فبراير/شباط، 2013، ورحبت باثنين من خبراءها الجدد الذين انضموا مؤخرا. ونظرت الهيئة في خمسة طلبات جديدة للاعتماد، على النحو التالي: ثلاثة طلبات للاعتماد كهيئات تنفيذ وطنية (NIE043, NIE044 and NIE046)، وطلب واحد للاعتماد كهيئة تنفيذ إقليمية (RIE007)، وطلب للاعتماد كهيئة تنفيذ متعددة الأطراف (MIE014). كما واصلت الهيئة النظر في طلبات أخرى مقدمة من ست هيئات تنفيذ وطنية، وأربع هيئات تنفيذ إقليمية، وهيئة تنفيذ متعددة الأطراف، حيث يتطلب الأمر المزيد من البحث والتحليل. وما زالت الهيئة تنتظر في 16 طلبا آخر على النحو التالي: عشرة طلبات من هيئات تنفيذ وطنية محتملة، وأربعة طلبات من هيئات تنفيذ إقليمية محتملة، وطلبين من هيئتي تنفيذ محتملتين متعددي الأطراف. وكانت هيئة الاعتماد قد اختتمت لتوها، وقت وضع اللمسات الأخيرة على هذا التقرير، عملية الاستعراض والمراجعة التي قامت بها للطلب (RIE005)، وقررت أنها ليست في وضع يتيح لها إصدار توصية لمجلس إدارة صندوق التكيف باعتماد مقدم الطلب.

23. ناقشت هيئة الاعتماد أيضا مسألة إعادة الاعتماد، وستواصل مناقشة هذه المسألة في اجتماعها الثالث عشر الذي سيعقد في واشنطن العاصمة في الفترة من 20 إلى 21 مايو/أيار 2013. وحظيت هذه المسألة بأهمية كبيرة نظرا لأن الاعتماد صالح لفترة مدتها خمس سنوات. وستقدم الهيئة مقترحا بشأن هذه المسألة للمجلس للنظر فيه في اجتماعه الثاني العشرين.

24. ثم أغلق رئيس المجلس الاجتماع لكي تقوم رئيسة الهيئة بعرض تفاصيل إضافية عن طلبات الاعتماد التي كانت تنتظر فيها الهيئة. وغادر هؤلاء الأعضاء والأعضاء المناوبون الذين أعلنوا عن وجود تضارب مصالح لديهم قاعة الاجتماع. وعقب الجلسة المغلقة، عرضت الرئيسة توصية للهيئة لاعتمادها من قبل المجلس.

عملية إعادة الاعتماد والتسجيل

25. أحاط مجلس صندوق التكيف علماً بأن الهيئة ناقشت وضع مقترح بشأن عملية إعادة التأهيل، وأنها ستواصل مناقشة هذه المسألة في اجتماعها الثالث عشر بهدف تقديم مقترح كامل إلى المجلس للنظر فيه في اجتماعه الثاني والعشرين.

عدم اعتماد إحدى هيئات التنفيذ الإقليمية (RIE005)؛

26. بعد النظر في الاستنتاجات والتوصيات التي خلصت إليها هيئة الاعتماد، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف تكليف السكرتارية بتقديم نقل ملاحظات هيئة الاعتماد حسبما وردت في المرفق الأول من تقرير الهيئة (document AFB/B.20/4) إلى الجهة صاحبة الطلب المعني (RIE005).

القرار رقم (Decision B.20/1)

البند 7 على جدول الأعمال: تقرير الاجتماع الحادي عشر للجنة استعراض المشروعات والبرامج

27. قبل دعوة رئيسة لجنة استعراض المشروعات والبرامج لتقديم التقرير، أبلغ رئيس المجلس الأعضاء الجدد أن المجلس قرر إنشاء لجنتين لتسريع وتيرة عمل المجلس، وأن ينظر بصورة كاملة في المسائل الموكلة إليهما. وحث رئيس المجلس الأعضاء والأعضاء المناوبين على عدم إعادة فتح المسائل التي ناقشتها اللجنتان، وأن تقتصر مداخلاتهم على طلبات التوضيح.

28. ثم عرضت رئيسة لجنة استعراض المشروعات والبرامج السيدة لورا دزليزيت (ليتوانيا، أوروبا الشرقية) التقرير الخاص بالاجتماع الحادي عشر الذي عقدته اللجنة (AFB/PPRC.11/9). ويرد ملخص لتوصيات اللجنة المتعلقة بالتمويل في المرفق 4 بهذا التقرير.

القضايا المحددة أثناء عملية الفحص / الاستعراض الفني

29. في عرضها الإيضاحي، أفادت رئيسة لجنة استعراض المشروعات والبرامج أنه بالرغم من عدم تحديد أية مسائل معينة أثناء عملية الفحص / الاستعراض الفني، هناك فيما يبدو اتجاه تراجمي في تقديم المقترحات إلى الصندوق: حيث قُدمت سبعة مقترحات فقط إلى الاجتماع الحالي للمجلس، مقابل نحو 15 مقترحا إلى اجتماعه التاسع عشر، و 22 مقترحا إلى اجتماعه الثامن عشر.

30. سئلت رئيسة لجنة استعراض المشروعات والبرامج حول ما إذا كان هذا التراجع في تقديم المقترحات يرجع إلى أسباب دورية أم إلى أسباب هيكلية. وأوضحت أنه تم إبلاغ اللجنة بأن هيئات التنفيذ متعددة الأطراف على علم بتأثير الوضع الحالي على المشروعات الجاهزة للتمويل، وإنما ربما امتنعت عن تقديم المقترحات لهذا السبب. إلا أنه يمكن توقع أن هيئات التنفيذ الوطنية ستستمر في تقديم المقترحات إلى المجلس.

مقترحات من هيئات منفذة وطنية

رواندا: الحد من التعرض لآثار تغير المناخ في شمال غرب رواندا من خلال تدابير التكيف التي يقوم بها المجتمع المحلي (وثيقة تصور البرنامج؛ وزارة الموارد الطبيعية الرواندية؛ RWA/NIE/Rural/2013/1؛ 9,904,868 دولارا أمريكيا).

31. عرضت رئيسة لجنة استعراض المشروعات والبرامج تصور المشروع الذي يسعى إلى زيادة قدرة الأنظمة الطبيعية والمجتمعات المحلية الريفية في شمال غرب رواندا على التكيف مع الآثار الناشئة عن تغير المناخ. ووفقا للقرار B.12/28، قدمت وزارة الموارد الطبيعية الرواندية أيضا، بجانب وثيقة تصور المشروع، طلبا للحصول على منحة لوضع المشروع بميزانية قدرها 30 ألف دولار (الوثيقة: AFB/PPRC.11/4/Add.1).

32. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. الموافقة على تصور المشروع حسبما وردت الإيضاحات بشأنه في رد وزارة الموارد الطبيعية الرواندية على طلب فريق الاستعراض الفني؛

ب. الطلب من السكرتارية إرسال الملاحظات التالية إلى وزارة الموارد الطبيعية الرواندية:

- i. يجب على الجهة مقدمة الطلب أن تبرهن على أن تنفيذ أنشطة المشروع، من حيث الحجم والنطاق، مصمم على نحو متناسب مع الهدف المعن المتعلق "باستعادة وظائف الأنظمة الإيكولوجية الضرورية للحد من انتشار وحدة الفيضانات والانهيارات الأرضية على المجتمعات المحلية والموارد"؛
- ii. يجب على الجهة مقدمة الطلب أن تبرهن كيف سيؤدي مقترح اشتغال خدمة التأمين ضد مخاطر الأحوال الجوية إلى الحد بفاعلية من المخاطر المناخية مستقبلا وتأثيرها على درجة تعرض المزارعين للآثار السلبية لتغير المناخ؛
- iii. يجب على الجهة مقدمة الطلب أن تنتظر في دمج استخدام المحاصيل الواقية ضمن الوسائل المستخدمة للحد بفاعلية من تآكل التربة؛
- iv. يجب على الجهة مقدمة الطلب أن تذكر كيف ستلتزم أنشطة المشروع بالمعايير التقنية المعمول بها في البلاد، بما في ذلك ما إذا كان مطلوباً إجراء تقييم للأثر البيئي، وحول أي من أنشطة المشروع، وكذلك كيف سيتعامل المشروع مع المخاوف والشواغل المتعلقة بحيازة الأراضي وفقاً للقوانين ذات الصلة بإعادة التوطين؛
- v. يجب على الجهة مقدمة الطلب أن تصف التقدم الذي أحرزته الهيئات الأخرى التي تعمل في مجال الحصول على التمويل الأصغر (المتناهي الصغر) والخدمات المالية بغرض إظهار القيمة المضافة للاستفادة من العمل القائم في هذا المجال؛
- vi. يجب على الجهة مقدمة الطلب أن تبرهن بوضوح كيف سيبني هذا المشروع على النتائج المستفاد من المشروعات القائمة ذات الصلة لزيادة القدرة على مجابهة الآثار الناشئة عن تغير المناخ على نطاق أوسع، وتطوير آليات فاعلة ومستدامة لتوسيع أنشطة المشروع لمعالجة تحديات التكيف في رواندا على الصعيد الوطني؛
- vii. على الجهة مقدمة الطلب ضمان تخطيط وتصميم الإجراءات التدخلية في مجال البنية التحتية على نحو يضمن استدامتها، من خلال جعل هياكل البنية التحتية هذه قادرة على مجابهة الآثار الناشئة عن تغير المناخ؛

ج. الموافقة على منحة لوضع المشروع بمبلغ 30 ألف دولار أمريكي؛

د. الطلب من وزارة الموارد الطبيعية الرواندية أن تنقل الملاحظات المشار إليها في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه إلى حكومة رواندا؛

هـ. تشجيع حكومة رواندا على أن تقوم من خلال وزارة الموارد الطبيعية الرواندية بتقديم مشروع كامل الإعداد يستوفي الملاحظات الواردة في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه.

القرار رقم (Decision B.20/2)

الأرجنتين: تعزيز القدرة على التكيف وزيادة مرونة صغار المنتجين الزراعيين تجاه المناخ في شمال شرق الأرجنتين (وثيقة المشروع كاملة الإعداد، هيئة التنمية الريفية؛ 5,640,000 دولار أمريكي)

33. عرضت رئيسة لجنة استعراض المشروعات والبرامج تصور المشروع الذي يسعى إلى المساعدة في زيادة القدرة على التكيف وبناء قدرات الأسر الزراعية المنتجة صاحبة الحيازات الصغيرة على مواجهة آثار تغير المناخ والتقلبات المناخية، وخاصة تلك الناتجة عن زيادة حدة الأحوال المناخية والمائية.

34. أفادت السيدة سو-لين غاربيت-شيلز (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، مجموعة أوروبا الغربية وبلدان أخرى) أن لديها توجيهات من عاصمة بلدها بعدم الموافقة على مقترح المشروع المقدم من هيئة التنمية الريفية. واقتُرحت أن يعلق المجلس القرار الخاص بالموافقة على المشروع، والنظر في استعراض اعتماد هيئة التنمية الريفية كهيئة تنفيذ وطنية. وقالت إن الاعتراض جاء في ضوء الإجراءات التي اتخذتها الحكومة الأرجنتينية منذ الاعتماد الأصلي للهيئة في يونيو/حزيران 2012، والمخاوف المتعلقة بالإدارة المالية لهيئة التنفيذ، على النحو المحدد في استعراض المقترح، وأكدت أن هذه المسائل من شأنها مجتمعة أن تحد بشدة من قدرة بريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية على تقييم ما إذا كان سيتم استخدام تمويل هذا المشروع بأقصى قدر ممكن من الكفاءة لتحقيق أهدافه.

35. قال رئيس المجلس إن الاستعراض الأخير الذي قامت به لجنة استعراض المشروعات والبرامج خلص إلى عدم وجود أية مسائل عالقة تتعلق بالمقترح، وذكر المجلس أن هيئة التنمية الريفية الأرجنتينية تم اعتمادها بعد أن استوفت بشكل كامل المعايير المالية والتعاقدية للصندوق. ولذلك، لا توجد أية مبررات لتعليق قرار الموافقة، أو مراجعة الاعتماد. وأشار إلى أنه كانت هناك مشكلات في السابق في تحويل الأموال إلى الحسابات المصرفية لعدد قليل من هيئات التنفيذ الوطنية ومتعددة الأطراف، واقتُرحت تكليف القيم بتقديم تقرير حول أية مصاعب يواجهها في تحويل الأموال إلى هذا المشروع.

36. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. اعتماد وثيقة المشروع، حسبما تكملها المعلومات الإضافية التي قدمتها هيئة التنمية الريفية بناء على طلب من المراجعة الفنية؛

ب. الموافقة على تمويل قدره 5,640,000 دولارات أمريكية لتنفيذ المشروع حسب طلب هيئة التنمية الريفية؛

و

ج. توجيه طلب للسكرتارية لصياغة اتفاق مع هيئة التنمية الريفية بوصفها هيئة تنفيذ وطنية للمشروع؛

د. الطلب من القيم رفع تقرير إلى سكرتارية مجلس صندوق التكيف حول أية مصاعب يواجهها في تحويل الأموال إلى هذا المشروع.

القرار رقم (Decision B.20/3)

بليز: مشروع الصّون البحري والتكيف مع المناخ (وثيقة مشروع كامل الإعداد؛ البنك الدولي؛ BIZ/MIE/Coastal/2011/1؛ 6,000,000 دولار أمريكي)

37. عرضت رئيسة لجنة استعراض المشروعات والبرامج مشروعاً كامل الإعداد يسعى إلى تنفيذ إجراءات ذات أولوية في مجال الصون البحري القائم على النظم الإيكولوجية ذات الأولوية وإجراءات التكيف المناخي، وذلك بغرض تدعيم قدرة منظومة الرصيف المرجاني في بليز على مجابهة الآثار الناجمة عن تغير المناخ.

38. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. إذ يشير إلى التوصية بأن يقوم مجلس إدارة صندوق التكيف، رهنا بمدى توفر الأموال، بما يلي:

i. اعتماد وثيقة المشروع، حسبما تكمله المعلومات الإيضاحية التي قدمها البنك الدولي استجابة لطلب من المراجعة الفنية؛

ii. الموافقة على تمويل بقيمة 6 ملايين دولار لتنفيذ المشروع، حسب طلب البنك الدولي؛ و

iii. توجيه طلب للسكترارية لصياغة اتفاق مع البنك الدولي بوصفه هيئة تنفيذ متعددة الأطراف للمشروع.

ب. إذ يشير إلى أنه قد تم وضع المشروع قيد الإعداد وفقاً للقرار رقم B.20/7.

القرار رقم (Decision B.20/4)

غانا: زيادة القدرة على مجابهة آثار تغير المناخ في شمال غانا من خلال إدارة الموارد المائية وتنويع سبل كسب الرزق (وثيقة برنامج مكتملة، برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (GHA/MIE/Water/2012/1؛ 8,293,972.19 دولار أمريكي)

39. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج برنامجاً كامل الإعداد يسعى إلى تعزيز مرونة وقدرات تكيف سبل كسب الرزق في المناطق الريفية تجاه آثار ومخاطر تغير المناخ على الموارد المائية في المنطقة الشمالية من غانا.

40. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. إذ يشير إلى التوصية بأن يقوم مجلس إدارة صندوق التكيف، رهنا بمدى توفر الأموال، بما يلي:

i. الموافقة على وثيقة البرامج، حسبما تكملها المعلومات الإيضاحية التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بناء على طلب من المراجعة الفنية؛

ii. الموافقة على تمويل قدره 8,293,972.19 دولار أمريكي لتنفيذ البرنامج حسب طلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ و

iii. تكليف السكرتارية بصياغة اتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوصفه هيئة تنفيذ متعددة الأطراف لهذا البرنامج.

ب. إذ يشير إلى أنه قد تم وضع المشروع قيد الإعداد وفقا للقرار رقم B.20/7.

القرار رقم (Decision B.20/5)

أوزبكستان: تطوير قدرة المجتمعات الزراعية المحلية على مجابهة الآثار الناجمة عن تغير المناخ في المناطق المعرضة للجفاف في أوزبكستان (وثيقة مشروع كامل الإعداد) (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) (E/Agri/2012/1UZB/MI)؛ 5,415,103 دولارات أمريكية)

41. عرض رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج مشروعاً كامل الإعداد يسعى إلى تطوير قدرة المجتمعات الزراعية والرعية المحلية على التحمل والمجابهة في المناطق المعرضة للجفاف في أوزبكستان، وخاصة كاركالباكستان. وسيحقق ذلك عن طريق استحداث ممارسات زراعية قادرة على مجابهة آثار تغير المناخ بخصوص المزارع التعاونية الكفافية، وتحسين القدرة على مجابهة آثار تغير المناخ من خلال تدابير التكيف على مستوى الامتدادات الطبيعية من حيث الاحتفاظ بالمياه في التربة، وتوليد ونشر المعارف المتاحة عن أنظمة الإنتاج الزراعي والرعي القادر على مجابهة التغيرات المناخية في الأراضي القاحلة.

42. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. إذ يشير إلى التوصية بأن يقوم مجلس إدارة صندوق التكيف، رهنا بمدى توفر الأموال، بما يلي:

i. اعتماد وثيقة المشروع، حسبما تكمله المعلومات الإضافية التي قدمها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بناء على طلب من المراجعة الفنية؛

ii. الموافقة على تمويل قدره 5,415,103 دولارات أمريكية لتنفيذ المشروع حسب طلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي؛ و

iii. توجيه طلب للسكرتارية لصياغة اتفاق مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بوصفه هيئة تنفيذ متعددة الأطراف للمشروع.

ب. إذ يشير إلى أنه قد تم وضع المشروعات/البرامج قيد الإعداد وفقا للقرار رقم B0.20/7.

القرار رقم (Decision B.20/6)

ترتيب أولويات المشروعات/البرامج الجاهزة للتمويل

43. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة استعراض المشروعات والبرامج وتوصيتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. إذ يشير إلى توصية لجنة استعراض المشروعات والبرامج للموافقة على المشروعات/البرامج التالية:

i. أوزبكستان (UZB/MIE/Agri/2012/1)، مع توصية بتاريخ 4 أبريل/نيسان 2013، وتاريخ التقديم في 28 يناير/كانون الثاني 2013، وصافي تكلفة قدرها 4,990,878 دولارا أمريكيا (طلب الحصول على تمويل قدره 5,415,103 دولارات)؛

ii. بليز (BIZ/MIE/Coastal/2011/1)، مع توصية بتاريخ 4 أبريل/نيسان 2013، وتاريخ التقديم في 28 يناير/كانون الثاني 2013، وصافي تكلفة قدرها 5,530,000 دولار أمريكي (طلب الحصول على تمويل قدره 6,000,000 دولار أمريكي)؛

iii. غانا (GHA/MIE/Water/2012/1)، مع توصية بتاريخ 4 أبريل/نيسان 2013، وتاريخ التقديم في 28 يناير/كانون الثاني 2013، وصافي تكلفة قدرها 7,644,214 دولارا أمريكيا (طلب الحصول على تمويل قدره 8,293,972.19 دولار أمريكي)؛

iv. وضع المشروعات/البرامج المدرجة في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه في قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل وفقا لمعايير تحديد الأولويات الذي حددها القرار B.17/19، والموضحة في القرار B.19/5؛

ب. النظر في المشروعات/البرامج الجاهزة للتمويل للموافقة عليها في اجتماع قادم للمجلس، وذلك رهنا بتوفر الأموال، أو في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، في الترتيب الذي أدرجت فيه قائمة المشروعات الجاهزة للتنفيذ.

القرار رقم (Decision B.20/7)

البند 8 على جدول الأعمال: تقرير الاجتماع الحادي عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية

44. عرضت رئيسة لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية السيدة ميديا إيناشيفلي (جورجيا، أوروبا الشرقية) تقرير اللجنة الخاص بالاجتماع الحادي عشر (AFB/EFC.11/L.1).

إجراءات الاستقصاء والتحقيقات

45. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف تكليف السكرتارية بتقديم مقترح حول المبادئ العامة والإرشادات الخاصة بالتحقيقات بناء على مبادئ وإرشادات المؤسسات المالية الدولية الخاصة

بالتحقيقات الواردة في الإطار الموحد لمنع ومكافحة الاحتيال والفساد، وذلك في إطار سياسات وإرشادات صندوق التكيف الخاصة بالعمليات، للنظر فيها في اجتماعه الحادي والعشرين.

القرار رقم (Decision B.20/8)

ضد ا لمقترح الحادي والعشرون (Decision B.19/28)

46. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف تكليف السكرتارية بتقديم مقترحات تعديلات للاتفاق القانوني الموحد بين المجلس وهيئات التنفيذ، في الاجتماع الثاني عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية، وذلك بغرض:

- أ. ضمان استخدام موارد صندوق التكيف التي قدمها القيم إلى هيئات التنفيذ وفقا للأغراض المخصصة لها، وعدم تحويلها إلى إرهابيين، وضمان التزام عمليات تحويل الأموال بقرارات مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة والقرارات ذات الصلة؛
- ب. اشتراط قيام هيئات التنفيذ بإبلاغ المجلس فوراً، تماشياً مع السياسات والإجراءات السارية لديها، عن تحديد أية ممارسات غير قانونية أو فاسدة في أي من المشروعات/البرامج الممولة بموجب هذا الاتفاق و/أو التقدم المحرز على صعيد أية تحقيقات رسمية تجريها الهيئة فيما يتعلق بهذه الممارسات؛ و
- ج. اشتراط قيام هيئات التنفيذ بإدراج بنود مماثلة في أية اتفاقيات أخرى مع الهيئات المنفذة.

القرار رقم (Decision B.20/9)

تحريك حلالة التأخذ تعويضك لسنمعة

47. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف تكليف السكرتارية بإعداد إجراءات للتعامل مع حالات التأخير في تنفيذ المشروعات/البرامج طوال دورة حياة المشروع/البرنامج لمناقشتها في الاجتماع التالي للجنة.

القرار رقم (Decision B.20/10)

تنفيذ مدونة قواعد السلوك

48. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف اعتماد النسخة المنقحة من مدونة قواعد السلوك على النحو الوارد في المرفق 3، ونشرها على الموقع الإلكتروني لصندوق التكيف على شبكة الإنترنت.

القرار رقم (Decision B.20/11)

الموقف المالي للصندوق الاستثماري التابع لصندوق التكيف وتحويل شهادات خفض الانبعاثات إلى أموال

49. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

- أ. الطلب من سجل آلية التنمية النظيفة تقديم شهادات تصديق دورية كتابة تؤكد دقة وحسن توقيت تخصيص شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة لحصة صندوق التكيف من العوائد؛
- ب. الطلب من سجل آلية التنمية النظيفة تأكيد دقة تخصيص شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة للصندوق منذ البداية.

القرار رقم (Decision B.20/12)

الميزانيات الإدارية للمجلس، والسكرتارية، والقيم للسنة المالية 2014

50. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

- أ. الموافقة على تقديم مبلغ **3,360,613** دولاراً أمريكياً لتغطية تكاليف عمليات المجلس والسكرتارية في الفترة من 1 يوليو/تموز 2013 إلى 30 يونيو/حزيران 2014، وذلك على النحو المبين في الوثيقة (AFB/EFC.11/6)؛
- ب. الموافقة على تقديم مبلغ **871,000** دولاراً أمريكياً مقابل خدمات القيم التي سبقدها لصندوق التكيف في الفترة من 1 يوليو/تموز 2013 إلى 30 يونيو/حزيران 2014 والتي تتضمن: 455 ألف دولار مقابل خدمات تحويل شهادات خفض الانبعاثات إلى أموال، و 416 ألف دولار نظير كافة الخدمات الأخرى التي يقدمها القيم.
- ج. الطلب من رئيس المجلس التواصل مع رئيسة السكرتارية لمناقشة النسبة المئوية للوقت الذي بذلته وتتحملة ميزانية صندوق التكيف، بغرض تخفيضه بنحو خمس نقاط مئوية على أقل تقدير.

القرار رقم (Decision B.20/13)

خطة العمل للسنة المالية 2014

51. أثناء مناقشة لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية لخطة العمل، جرى توجيه انتباهها إلى القرار الصادر عن الاجتماع الثالث عشر للمجلس والقاضي بإجراء تقييم عام للصندوق (B.13/20). وكان المجلس قد قرر في ذلك الوقت مناقشة تحديد موعد هذا التقييم في اجتماع قادم، إلا أن هذه المناقشة لم تجر بعد. وأثناء المداولات التي أجرتها لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية حول

توقيت إجراء هذه المناقشة والجهة التي ستقوم بها، أشار أحد الأعضاء إلى أن بوسع الجهات المانحة إجراء هذا التقييم، كما هو الحال بالنسبة للصناديق الأخرى.

52. بعد الاطلاع على تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. الموافقة على برنامج العمل وجدول العمل المؤقت المدرجين في الوثيقة AFB/EFC.11/7؛

ب. الطلب من السكرتارية إعداد وثيقة ورفعها للاجتماع الثاني عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية لإثراء المناقشة الخاصة بالتقييم العام للصندوق، بحيث تغطي الخيارات الخاصة باختصاصات عملية التقييم العام وتكلفتها وتوقيتها، بالإضافة إلى خيارات التكيف بإجراء هذا التقييم. ويجب أن تدرج السكرتارية في هذه الوثيقة جدولاً لتقييم منتصف المدة والتقييم النهائي المتوقعين للمشروعات/البرامج من الحافظة، بالإضافة إلى أوضاع التنفيذ لكل مشروع/برنامج؛ و

ج. والموافقة، بناء على الوثيقة المبينة في الفقرة الفرعية (ب) أعلاه، على موعد التقييم العام لصندوق التكيف في الاجتماع الثاني والعشرين لمجلس إدارة الصندوق.

القرار رقم (Decision B.20/14)

خطاب من الوكالة الأسترالية للتنمية الدولية إلى رئيس المجلس بخصوص تعهد الوكالة في عام 2010

53. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر المجلس أن يطلب من رئيس مجلس صندوق التكيف إرسال خطاب رداً على الخطاب الموجه من الوكالة الأسترالية للتنمية الدولية، ينص على:

أ. يرحب مجلس صندوق التكيف بالتعهد الذي قدمته الحكومة الأسترالية، ويود أن يؤكد لها أن السياسات والإجراءات الحالية للصندوق، بالإضافة إلى التعديلات الجاري النظر فيها حالياً، تعالج معظم الشواغل والمخاوف التي أثارها الوكالة في خطابها؛

ب. من غير المعتاد أن يوقع مجلس صندوق التكيف مذكرات تفاهم أو اتفاقيات مع المانحين؛ وبدلاً من ذلك، يقوم المانحون بتوقيع اتفاق تبرع موحد مع البنك الدولي باعتباره القيم على الصندوق؛

ج. سيواصل رئيس المجلس التواصل مع الوكالة الأسترالية حول هذه المسألة.

القرار رقم (Decision B.20/15)

خطاب من البنك الدولي بشأن الاتفاقية القانونية الموحدة بين مجلس إدارة صندوق التكيف وهيئات التنفيذ

54. بعد النظر في تعليقات لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية وتوصياتها، قرر المجلس:

أ. اتساقا مع الممارسات السابقة، التأكيد على إجراءات البنك الدولي الخاصة بالمراجعة والتدقيق تُعتبر ممارسات مقبولة كملية مراجعة مستقلة؛

ب. الطلب من هيئة الاعتماد التداول بشأن إجراءات المراجعة الداخلية بغرض تمكين المجلس من الإجابة على أية استفسارات مماثلة في المستقبل من هيئات تنفيذ أخرى.

القرار رقم (Decision B.20/16)

البند 9 على جدول الأعمال: المسائل المتبقية من الاجتماع التاسع عشر لمجلس إدارة صندوق التكيف

(أ) مناقشة إستراتيجية بشأن الأهداف والمزيد من الخطوات من جانب الصندوق

55. أشارت مديرة السكرتارية إلى أن المجلس قد بدأ في النظر في هذه المسائل في اجتماعه الثامن عشر، أخذا بعين الاعتبار، على وجه الخصوص، استعراض أداء السكرتارية والقيم، وكذلك العمليات المؤسسية الأخرى المستجدة في سياق اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، بما في ذلك اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل وصندوق المناخ الأخضر. وأشارت إلى أن الصندوق قد يرغب في دراسة سيناريوهات مختلفة حول كيفية تفاعله مع صناديق المناخ الأخضر الذي دخل حيز التشغيل.

56. وفي هذا الاجتماع، قال المجلس إن الصندوق قد استوفى بشكل فعال التفويض المخول له والمتعلق بمساعدة البلدان النامية المعرضة للمخاطر في معالجة قضايا التكيف. إلا أنه من الضروري مساعدة الصندوق على القيام بمهامه من خلال طلب موارد إضافية من البلدان المتقدمة. ومن الأهمية بمكان استمرار المناقشة داخل حدود الصندوق، حيث سيوجب ذلك النظر في الدروس المستفادة والإستراتيجيات من أجل إيجاد موارد تمويل إضافية.

57. وفقا للقرار B.18/43، أعدت السكرتارية وثيقة نظر فيها المجلس في اجتماعه التاسع عشر. وعقب المناقشة، قرر المجلس تكوين مجموعة عمل من أعضائه تعني بتعبئة التبرعات تعمل بالاشتراك مع السكرتارية على تعزيز سبل التواصل وإستراتيجية الاتصالات والجهود الأخرى الرامية لتحقيق الهدف المؤقت المتعلق بجمع التبرعات والبالغ 100 مليون دولار بنهاية عام 2013 (القرار B.19/29). وتماشيا مع التفويض المنصوص عليه في هذا القرار جزئيا، قامت السكرتارية بتحديث الورقة المرفقة بالوثيقة (AFB/B.20/5) وذلك بناء على التعليقات التي قدمها المجلس في اجتماعه التاسع عشر، والقرارات التي اتخذها مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثامنة، وأنشطة مجموعة العمل في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين، كي ينظر المجلس فيها.

58. يجد الصندوق نفسه الآن، نظرا للظروف الخارجية، يمر بمنعطف خطير في مسيرته وتطوره. فالانخفاض الحاد في أسعار شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة في الاثني عشر شهرا الماضية، والغموض الذي يكتنف مستقبل بروتوكول كيوتو، وقيود المالية العامة في البلدان المساهمة المحتملة، وقلة مصادر التمويل البديلة كلها عوامل تشكل تحديات أمام الصندوق، مما يحتم على المجلس ضرورة البدء في النظر في مختلف الأنشطة والخيارات المحتملة المتاحة.

59. تضمنت المسائل ذات الصلة المدرجة كلا من: الاستعراض الأولي الذي أجراه الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف لصندوق التكيف؛ والقرار الذي اتخذه الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف للبدء في الاستعراض الثاني لصندوق التكيف في الجلسة الثامنة والثلاثين للهيئة الفرعية للتنفيذ، تمهيدا للاستعراض الذي سيجريه الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف في عام 2014، وقرار اجتماع مؤتمر الأطراف بتمديد الترتيبات المؤسسية المؤقتة للسكترارية حتى إتمام الاستعراض الثاني لصندوق التكيف في عام 2014، والاستعراض الخاص بالقيّم حتى يونيو/حزيران 2015؛ والتقدم المحرز نحو تفعيل صندوق المناخ الأخضر؛ وبرنامج عمل اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ فيما يتعلق بالتمويل طويل الأجل؛ وعمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل فيما يتعلق بترشيد تدفقات تمويل الأنشطة المناخية، واستعراض الآلية المالية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ؛ والغموض الذي يكتنف استمرارية بروتوكول كيوتو وأسواق الكربون والمخاوف الخاصة باستدامة التمويل من الصندوق؛ والظهور المحتمل لآليات أخرى تستند إلى السوق لتوليد مصادر تمويل إضافية من أجل الأنشطة ويمكن لمصادر التمويل المبتكرة أن تشكل عنصراً إضافياً لتوفير الموارد اللازمة لأنشطة الصندوق في مجال تغيير المناخ.

60. ولذلك، فمن المهم أن يفهم المجلس جيدا الآثار المحتملة للعوامل الواردة أعلاه بالنسبة للصندوق، وخاصة فيما يتعلق بالمخاطر والفرص؛ وبناء رؤية مشتركة تعبر بوضوح عن رأي المجلس؛ ووضع معايير من أجل دعم الرئيس والسكترارية في المشاورات التي يقوم بها مع المانحين، وجمع التبرعات، والمناقشات بشأن السياسات.

61. وفي إطار بناء رؤية إستراتيجية للصندوق، تشتمل الأسئلة الواجب الإجابة عليها: كيف يوفق الصندوق أوضاعه داخل الهيكل المؤسسي الناشئ للآلية المالية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغيير المناخ؛ وكيف يمكنه زيادة موارده كي يتمكن من تلبية الطلبات المتزايدة من البلدان النامية بفاعلية؛ وما الدور الذي يجب أن يضطلع به أثناء وبعد مرحلة دخول صندوق المناخ الأخضر حيز التشغيل؛ وما هي الترتيبات المؤسسية الأكثر ملاءمة لضمان تحقق الاتساق والتآزر المؤسسي.

62. ونظر للقرار الذي اتخذته الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف "بتمديد الترتيبات المؤسسية المؤقتة لسكترارية مجلس إدارة صندوق التكيف، على النحو المبين في القرار رقم 1/CMP.3، إلى حين إتمام الاستعراض الثاني للصندوق في عام 2014..."، أشار أعضاء المجلس إلى أنه من غير المتوقع إدخال أية تغييرات على الترتيبات المؤسسية للصندوق حتى ديسمبر/كانون الأول 2014.

63. ومع ذلك، فقد تناولت الوثيقة AFB/B.20/5 التقدم المتحقق فيما يتعلق بتشغيل صندوق المناخ الأخضر وإمكانية تفاعله مع الصندوق. واقترحت السيناريوهات التالية في إطار النظر في هذه المسائل:

- أ. الوضع الراهن: يواصل الصندوق تطبيق ترتيباته المؤقتة الحالية مع صندوق البيئة العالمية الذي يضطلع بدور السكترارية، والبنك الدولي الذي يضطلع بدور مؤقت كقيم، بالإضافة إلى استمرار مستويات المساءلة والتسلسل الإداري لمجلس إدارة الصندوق تحت سلطة وإرشادات مؤتمر أطراف بروتوكول كيوتو؛
- ب. **الربط التشغيلي:** نظرا للصفة القانونية لمجلس إدارة الصندوق، يمكن لصندوق المناخ الأخضر إبرام اتفاقات معه، تقتصر على بعض الجوانب التشغيلية. وسيتيح ذلك لصندوق المناخ الأخضر إمكانية توجيه

بعض عملياته (وموارده) من خلال الصندوق، لكن لن يعني ذلك أي تغيير في الترتيبات المؤسسية الخاصة بالصندوق؛ و

ج. التكامل المؤسسي: يمكن تصور درجات مختلفة من التكامل بين صندوق التكيف وصندوق المناخ الأخضر، وقد يتأتى ذلك من خلال عمل الصندوق "كنافذة في مجال التكيف" لصندوق المناخ الأخضر، أي أن يكون أداة أو نافذة متخصصة لصندوق المناخ الأخضر، أو آلية مخصصة تستند إلى مصادر ابتكارية.

64. وبغض النظر عن أي من السيناريوهات المبينة أعلاه، أشار أعضاء المجلس إلى أنه من الأهمية بمكان الاحتفاظ بالدروس المستفادة والخبرات والمعارف والأنظمة والعمليات والإجراءات المجربة الأساسية لضمان أن يستمر الصندوق في العمل كأداة لإيصال تمويل عمليات التكيف لأولئك الذين هم في أمس الحاجة إليها.

65. نوه أعضاء المجلس أيضا إلى أن مشاركتهم ومشاركة السكرتارية في اجتماعات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واجتماعات مجلس صندوق المناخ الأخضر ذات الصلة بالتمويل أتاحت فرصة جيدة للصندوق لعرض خبراته وتجاربه مع تركيز خاص على نقاط قوته الرئيسية. وفي أعقاب مشاركة رئيس المجلس في الاجتماع الأول للجنة الدائمة المعنية بالتمويل، والسكرتارية في الاجتماع الثاني، شاركت السكرتارية كمرقب في الاجتماع الثالث في مارس/آذار 2013.

66. ركز هذا الاجتماع على ثلاثة محاور رئيسية: ترتيبات العمل بين مؤتمر الأطراف وصندوق المناخ الأخضر؛ ومنتدى صندوق المناخ الإستراتيجي؛ والاستعراض الخامس للآلية المالية. وأسفر عمل المجموعة المعنية بالعلاقات بين مؤتمر الأطراف وصندوق المناخ الأخضر عن إعداد خطاب من اللجنة الدائمة إلى الرؤساء المشاركين لصندوق المناخ الأخضر، يوضح مجالات التنسيق الأساسية. وقد عملت المجموعة الثانية على أساس خطة عقد المنتدى الأول قبل وقت قليل من انعقاد معرض الكربون لعام 2013 في برشلونة في مايو/أيار 2013، في حين ناقشت المجموعة الثالثة إلى أي مدى يجب النظر في التطورات الجديدة خارج الآلية المالية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، كالصندوق، ضمن الاستعراض الخامس. وقد خلص صندوق المناخ الإستراتيجي إلى أن الأدلة التوجيهية المعدة للاستعراض الرابع ستكون ملائمة بصفة عامة كنقطة بداية، بالترافق مع الإرشادات الإضافية التي أصدرها المؤتمر الثامن عشر لأطراف اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، لكن ينبغي اتباعها بقدر أكبر من الدقة من أي وقت مضى. ولا تزال طرق استعراض عمل الصندوق قيد البحث، وتتمثل أفضل طريقة لضمان إيلاء الصندوق الاهتمام المناسب في استمرار التنسيق مع المجموعة الأساسية المعنية الخاصة بصندوق المناخ الإستراتيجي. علاوة على ذلك، أشارت أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إلى أن بوسع الصندوق تقديم طلب إلى الفريق العامل المعني بالتمويل طويل الأجل.

67. وفقا للقرار AFB/B.19/29، وجه الرئيس المنتهية ولايته خطابا إلى رئيس مكتب المؤتمر الثامن عشر لأطراف اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ / الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف طالب فيه بحصول مجلس إدارة الصندوق على وضعية مراقب ومقعد خاص به في الاجتماعات الخاصة بكل من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وبرتوكول كيوتو. ولا يزال هذا الطلب قيد البحث والدراسة.

68. عرض السيد زاهير فقير (جنوب أفريقيا، أفريقيا)، منسق مجموعة العمل المعنية بالتواصل والإستراتيجية والجهود الأخرى الرامية لتحقيق الهدف المؤقت المتعلق بتعبئة الأموال، التقدم الذي تحقق حتى الآن. وناقش الاجتماع الأخير لمجموعة العمل خمسة أسئلة، هي: ما هي مواطن القوة الرئيسية لدى الصندوق، أو بمعنى آخر، ما الذي يحدد بدقة طبيعة عمل الصندوق من حيث علامته التجارية أو شعاره؛ ما هي السمات الفريدة للصندوق التي تميزه عن الصناديق المماثلة الأخرى؛ لماذا يرغب البعض في الارتباط بالصندوق؛ كيف ينظر العالم إلى الصندوق؛ وما هو العائد على التبرعات، من منظور سياسي؛ وركز بعض أعضاء مجموعة العمل على تقديم إجابات ومدخلات عن هذه الأسئلة المتنوعة. وستعمل مجموعة العمل مع السكرتارية على وضع إستراتيجية من أجل تعبئة الموارد. ويرد وصف الموضوعات التي تمت مناقشتها في الاجتماع السابق لمجموعة العمل، عبر الهاتف في مارس/آذار 2013، في الوثيقة (AFB/B.20/5). وأضاف أن السيدة دزليزيت قد انضمت حالياً إلى مجموعة العمل.

69. دعا رئيس المجلس الأعضاء إلى إرسال اقتراحاتهم بشأن عمل مجموعة العمل الذي يكتسي أهمية إستراتيجية بالنسبة للصندوق. وأشار إلى أن المجلس ماضٍ على مساره لاستكمال جميع المهام التي حددها. ومن بين العوامل المهمة ضرورة أن يكون الصندوق قادراً على دعم كافة ادعاءاته بالبيانات: فإذا كان الصندوق يدعي تفوقه على الهيئات الأخرى، فمن الضروري أن يكون قادراً على أن يوثق ذلك بالبيانات والقرائن. ويجب أن يكون جميع الأعضاء بمثابة سفراء للصندوق، ويمكن للسكرتارية أن توفر المواد الترويجية والتشجيعية الضرورية.

70. وفي تعليقاتهم حول السيناريوهات الثلاثة التي طرحتها السكرتارية للتفاعل مع صندوق المناخ الأخضر، اعتبر بعض الأعضاء أن الخيارات الوارد وصفها أعلاه مه مثيرة للاهتمام من الناحية النظرية، لكنها غير مجدية من الناحية السياسية. ولم يكن بالإمكان أن يحدد المجلس الخيارات نظراً لأنه ليست لديه صلاحية التأثير في الأوضاع الخارجة عن نطاقه. وعضواً عن ذلك، ينبغي عليه التركيز على السمات الفريدة أو الخاصة التي يتمتع بها الصندوق، بما في ذلك أسلوب الوصول المباشر إلى الموارد، ودورة المشروعات المبسطة، وانفتاحه على مصادر التمويل المبتكرة، وآلية التنفيذ الراسخة لديه.

71. وقال آخرون إن المجلس بحاجة للتثبيت من الأسباب الأساسية للمصاعب التي يواجهها حالياً، بما في ذلك تحديد أي المصاعب التي تقع في نطاق سيطرته، وتلك التي تقع خارجها. وبخلاف المساهمات الطوعية، فإن حصة العائدات شكلت مصدر الدخل الوحيد للصندوق. ومع انهيار أسعار شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة، فإن أوضاع الصندوق المالية أصبحت غير مستدامة. واقترح البعض ضرورة أن يركز الصندوق على تعزيز قدرته على اجتذاب المساهمات الطوعية نظراً لأنه لا يستطيع عمل شيء فيما يتعلق بتدني أسعار شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة. إلا أن عليه في الأمد الطويل أن يواصل مساعيه للوصول إلى مصادر مبتكرة للإيرادات نظراً لأن الاعتماد الحصري على موارد المساعدات الإنمائية الرسمية يعني ببساطة مزاحمة الهيئات الأخرى على الموارد نفسها.

72. ذهب أحد الاقتراحات إلى أن على المجلس أن يرسل خطاباً إلى المانحين يصف فيه تصور المشروعات الجاهزة للتمويل، ويبين أن هناك مشروعات عالية الجودة أوصى الصندوق بتنفيذها، لكنها لا تزال بانتظار توفر التمويل قبل الموافقة عليها. وذهب اقتراح آخر إلى ضرورة إرفاق فيديو توضيحي يظهر المشروعات بأي طلب للحصول على مساهمات مالية. وقال بعض أعضاء المجلس إن هناك حاجة لتحديد ما الذي يميز الصندوق عن الهيئات الأخرى، بحيث تزيد من جاذبيته. كما قدم بعض أعضاء المجلس اقتراحات متنوعة حول الاجتماعات الأخرى التي ينبغي حضورها، وذلك بغرض زيادة إبراز دور الصندوق والتعريف به.

وبناء على طلب الرئيس، وافق السيد إيلهومجون رجيوف على رفع تقرير إلى المجلس حول اجتماع اللجنة الفرعية للبرنامج النموذجي لمواجهة آثار تغير المناخ (PPCR)، وإلى السيدة أنجيلا تشري-كالهوج حول اللجنة المعنية بالتكيف.

73. شدد بعض الأعضاء على ضرورة ألا تسيطر على المجلس روح الانهزامية والسلبية بسبب الانخفاض الحالي في مستوى دخله. كما ينبغي ألا يشعر الصندوق بتحول الانتباه عنه لصالح منظمات أخرى، كصندوق المناخ الأخضر. ويجب على الصندوق ألا ينصب جل اهتمامه على التنافس مع الآخرين، أو على التفاوض مع الهيئات الأخرى في هذا الميدان، وبدلاً من ذلك ينبغي أن ينصب تركيزه على كيفية ضمان أن يكون الأفضل في تخصصه. وتمثلت إحدى الخطوات المهمة في هذا الاتجاه في تفعيل الهياكل والإجراءات الصحيحة، الأمر الذي من شأنه زيادة إبراز دور الصندوق والتعريف به. وذكر أحد الأعضاء أن صندوق المناخ الأخضر ليس لديه بعد هيكل تنظيمي أو الموارد اللازمة للقيام بعمله، ومن المهم تتبع التقدم المحرز في نموذج عمله فيما يتعلق بأنشطة التكيف. وأكد أيضاً أنه مما يثير الانتباه أن صندوق التكيف هو الصندوق الوحيد تحت سلطة مؤتمر الأطراف، إلا أنه لا يعتبر جزءاً من الآلية المالية لمؤتمر الأطراف.

74. نوه مجلس إدارة صندوق التكيف، مع التقدير، بجهود نائب الرئيس السابق كي يحصل الصندوق على وضعية المراقب ومقعد في اجتماعات اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، كما شجع مواصلة هذه الجهود لتحقيق هذا الهدف. وقرر

المجلس:

أ. تكليف:

i. مجموعة العمل المعنية بتعبئة التبرعات أن تقوم، بدعم من السكرتارية، بتقديم وثيقة حول إستراتيجية تعبئة الموارد والتواصل إلى المجلس لمناقشتها. وينبغي أن تشمل هذه الإستراتيجية ما يلي:

1. الدروس المستفادة والتجارب والخبرات والمعارف والأنظمة بالإضافة إلى العمليات

والإجراءات المجربة الأساسية من الصندوق؛

2. سمات الصندوق التي تجعله متفرداً عن (مواطن القوة مثلاً)؛

3. التعاون مع الأطراف المعنية صاحبة المصلحة الأخرى النشطة في مجال التكيف؛

4. الأنشطة المحددة التي يمكن للمجلس والسكرتارية القيام بها في الأجل القصير؛

ii. أن تقوم السكرتارية، بالتشاور مع هيئات التنفيذ، بتزويد مجلس الإدارة بنتائج المشروعات في شكل يسهل

الوصول إليه من جانب الجمهور العام و/أو المانحين؛

iii. أن يكتب الرئيس خطاباً إلى المانحين يلفت فيه اهتمامهم إلى الوضع المالي للصندوق والمشروعات الجاهزة

للتمويل؛

ب. المشاركة في المنتدى الخاص باللجنة الدائمة المعنية بالتمويل المقرر عقده في برشلونة 28 مايو/أيار 2013؛

79. وفيما يتعلق بإنفاذ السداد وتتبع العائدات، حددت أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية عدة خيارات، تتراوح من الاستعانة بآلية يدوية ذات رقابة محدودة إلى التشغيل الآلي على نطاق واسع للإجراءات على نحو مماثل لآليات الإخطار الحالية في سجل المعاملات الدولي. وأوصت أمانة الاتفاقية بأحد الخيارات المفضلة، يجمع بين انخفاض التكاليف وكفاية مستوى الرقابة، يتوخى سداد الضريبة المفروضة قبل وقت قصير من تحويل وحدات الكميات المخصصة إلى شهادات وحدات خفض الانبعاثات. إلا أن الفقرة 21 من القرار 1/CMP.8 توخت سداد الضريبة المفروضة عند عملية التحويل، ومن ثم، قد يتعين على اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو أن يعدل نص هذا القرار.

80. قال الرئيس إنه يفهم أن الآلية الجديدة لن تدخل حيز التشغيل حتى 2015 أو 2016. وعليه، ثمة مجال متسع أمام المجلس لمعالجة مختلف المسائل المثارة في هذا الصدد.

81. وافق ممثل أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ على أنه لا داعي للاستعجال. إلا أن المجلس نوه إلى ضرورة توضيح أوجه عدم اليقين والالتباس في ضوء الحاجة لإدخال تعديلات على قواعد وأحكام خدمات القِيم، التي لا تغطي حاليا إلا شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة. وأعرب أعضاء المجلس عن رغبتهم في توضيح هذه المسائل، وتقديم تقرير إلى الدورة التالية من مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف لتسويتها.

82. طلب المجلس الحصول على تقدير للقيمة المحتملة للضريبة الجديدة الناشئة عن القرار 1/CMP.8. وكما أظهر العرض الإيضاحي الذي قدمه ممثل الاتفاقية الإطارية، فإن للخيارات المتاحة لتطبيقها تكاليف باهظة، وتساءل أعضاء المجلس عما إذا كانت الإيرادات المحتملة تبرر النفقات المتكبدة. ومن غير الواضح كيف ستؤثر التطورات التي يشهدها مجال تمويل الأنشطة المناخية في مستقبل الصندوق.

83. قال أحد الأعضاء إنه في ضوء النقص الحالي في الموارد، فإن أي مصدر جديد للأموال سيلقى ترحيبا كبيرا، إذ من شأنه المساعدة في تعديل التصور السائد بأن الصندوق لا يملك الكثير من الموارد المالية.

84. قال ممثل أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ إنه من الصعب التنبؤ بحجم أو سعر المبيعات، مقرا بأن إمكانية زيادة الدخل المتأتي من الضريبة الجديدة بدرجة ملموسة ليست واعدة على وجه الخصوص. وأضاف أن أية تغييرات في الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات التي يقدمها القِيم يجب أن تحظى بموافقة كل من القِيم ومؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف، لكن على أية حال ينبغي تعديل اتفاقية القِيم كي تعكس قرار مؤتمر الأطراف في الدوحة القاضي بتمديد التفويض المخول له إلى عام 2015. وأشار ممثل أمانة الاتفاقية الإطارية إلى أن أصعب جانب في التطبيق يتمثل في البت في تفاصيل تحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال، والتعامل مع المبيعات وتحويل حصيلة الإيرادات إلى الصندوق.

85. وردا على سؤال من المجلس، أشار القِيم إلى أن من شأن إدخال أي تعديل ولو بسيط نسبيا في الشروط والأحكام الخاصة بالخدمات التي يقدمها القِيم أن يجعل من الممكن أن يتلقى الصندوق الاستئماني التابع لصندوق التكيف ليس فقط حصيلة إيرادات المبيعات والتبرعات، كما هو الحال حاليا، ولكن أيضا أن يتلقى أموالا "من مصادر أخرى". ونوهت أمانة الاتفاقية الإطارية إلى أن تفاصيل تحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال ستكون على درجة من الأهمية.

86. أضاف الرئيس أنه سيتم إدراج المسائل المختلفة التي تمت مناقشتها في تقرير المجلس إلى اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو.

87. أحاط المجلس علما بالعرض الإيضاحي الذي قدمته أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

ج) المبادرة الدولية للشفافية في المعونة

88. قدمت مديرة السكرتارية الوثيقة (AFB/B.20/6) وعرضا إيضاحيا عن المبادرة الدولية للشفافية في المعونة. وشرحت الإجراءات والعمليات الداخلية التي تحتم على الصندوق القيام بذلك كي يكون متوافقا مع المبادرة، ولفتت انتباه المجلس إلى أن بيان أكر الصادر عن المبادرة مدرج في المرفق الأول من هذا التقرير. وأوضحت مديرة السكرتارية أنه ليس صعبا على الصندوق الالتزام بمتطلبات المبادرة في الوقت الحالي. وسيتعين عليه وضع سياسة للإفصاح وإصدار التراخيص، وتحديد مجالات البيانات، بالإضافة إلى وضع جدول للتنفيذ. وستمثل أوجه الصعوبة الرئيسية في ترميز البيانات في شكل مقبول من جانب المبادرة. وقد قامت السكرتارية بالفعل بترميز البيانات في إطار الانتقال إلى قاعدة بيانات جديدة يضطلع القيم حاليا بتنفيذها، ويمكن أن تستفيد العمليتان من تزامن عملية التنفيذ. ومن الضروري، للقيام بعملية الترميز، الاستعانة بخدمات استشاري لمدة قصيرة للقيام بذلك، بتكلفة قدرها 4 آلاف دولار، وستتم تغطيتها من ميزانية السكرتارية في السنة المالية الحالية.

89. قالت مديرة السكرتارية، في إطار الرد على طلبات الحصول على توضيح حول كيف سيؤثر الامتثال لمعايير المبادرة الدولية للشفافية في المعونة في مشروعات الصندوق، إن المبادرة تناولت تتبع التدفقات المالية، وهي لا ترتبط بفحوى المشروعات. وردا على سؤال حول الإفصاح عن أسماء المانحين للصندوق عبر مؤسسة الأمم المتحدة، أوضحت مديرة السكرتارية أن مؤسسة الأمم المتحدة ملزمة بالحفاظ على سرية أسماء المانحين. إلا أن مؤسسة الأمم المتحدة مسجلة في الولايات المتحدة، وملزمة أيضا بموجب القانون الفيدرالي بمراعاة الاشتراطات الوطنية لفحص وتمحيص المانحين وفقا بقوانين وتشريعات مكافحة غسل الأموال والمعايير الأخرى ذات الصلة.

90. قرر مجلس إدارة صندوق التكيف:

أ. تفويض المديرة بالتوقيع نيابة عنه على معايير المبادرة الدولية للشفافية في المعونة؛

ب. تكليف السكرتارية بالقيام بالأنشطة المبينة في الجدول 1 من الوثيقة (AFB/B.20/6) كي يتمكن الصندوق من الامتثال لمعايير المبادرة، والبدء في نشر البيانات المتوافقة مع المبادرة. وستتضمن مهام السكرتارية أيضا وضع سياسة للإفصاح وإصدار التراخيص لاستعراضها من جانب المجلس في اجتماعه المقبل.

القرار رقم (Decision B.20/18)

البند 10 على جدول الأعمال: الاتصالات والتوعية

91. أفاد مندوب السكرتارية أن السكرتارية شاركت في حلقة عمل بشأن التكيف الزراعي مع تغير المناخ نظمتها مبادرة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية للتكيف مع تغير المناخ ومجابهة آثاره، وقدمت عرضا إيضاحيا حول المعلومات المطلوبة في دورة مشروعات الصندوق. وسهلت السكرتارية كذلك مشاركة ممثل عن مشروع الصندوق في إكوادور في حلقة العمل، وقدمت تعليقات حول دراستين أكاديميتين في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين.

92. ولفت انتباه المجلس أيضا إلى التعديلات التي أدخلت على الموقع الإلكتروني لصندوق التكيف. وأوضح كيف تتيح الأدوات "الأيقونات" الموجودة بالصفحة الرئيسية للموقع الدخول السريع إلى قنوات التواصل الاجتماعي للصندوق عبر فيسبوك وتويتر ويوتيوب. كما يتضمن الموقع الآن نافذة تفاعلية لتحديد مجالات البيانات تتيح للمستخدمين إمكانية الدخول الكامل إلى بيانات المشروعات / البرامج القائمة في حافظة الصندوق على نحو يسهل فهمه وبشكل بياني. ويمكن للمستخدمين الضغط على البلدان التي بها مشروعات / برامج معتمدة، وتحليل البيانات على أساس القطاعات والمناطق وهيئات التنفيذ. وهناك سمة إضافية لنافذة رسم الخرائط وهي الاستخدام الفريد للإحداثيات الجغرافية التي تتيح للمستخدمين إمكانية الاطلاع على وجهات الأموال الموجهة لتلبية احتياجات التكيف على المستوى دون الوطني.

93. لوحظ أيضا أن نافذة رسم الخرائط كانت إضافة مفيدة للغاية على الموقع. واقترح البعض أن بالإمكان تحسين الخريطة من خلال إضافة سمة أخرى تتيح للمستخدمين رؤية النتائج حتى يمكنهم الاطلاع على آثار الإجراءات التدخلية عبر الوقت. وكان هناك اقتراح آخر يطالب بتسهيل الدخول على الهيكل التنظيمي للصندوق على الموقع.

94. أخذ مجلس صندوق التكيف علما بالعرض الإيضاحي الذي قدمته السكرتارية.

البند 11 على جدول الأعمال: المسائل المالية:

(أ) الموقف المالي للصندوق الاستثماري التابع لصندوق التكيف وتحويل شهادات خفض الانبعاثات إلى أموال

95. عرض القيم على مجلس إدارة الصندوق آخر المستجدات عن حالة الموارد في الصندوق الاستثماري التابع لصندوق التكيف وبرنامج تحويل شهادات خفض الانبعاثات إلى أموال. وشارك ممثل آخر للصندوق عبر مؤتمر فيديو من واشنطن العاصمة، بالولايات المتحدة. وأفاد القيم أن الوضع المالي للصندوق الاستثماري التابع لصندوق التكيف تغير قليلا عن الوضع الوارد وصفه في التقرير السابق للأوضاع المالية (الوثيقة: AFB/B.19/Inf.4)، حيث بلغت الأموال المتاحة لمساندة قرارات التمويل الجديدة 123 مليون دولار. وقال إن هناك اتفاقية تبرع جديدة مع منطقة إقليم بروكسل العاصمة قدرها 1.2 مليون يورو دخلت المراحل النهائية من التنفيذ قبل التوقيع عليها. وأكد أن الوضع المالي للصندوق حاليا صعب للغاية: حيث تراجعت تقديرات الموارد المحتملة المتاحة حاليا باطراد على مدار العام الماضي، وتبلغ حاليا حوالي 145 مليون دولار إلى نهاية عام 2020، ما لم يحصل الصندوق على موارد إضافية من المانحين أو يحدث انتعاش في أسواق الكربون.

96. يُضاف الإصدار القياسي لشهادات خفض الانبعاثات المعتمدة لآلية التنمية النظيفة في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2012 ويناير/كانون الثاني 2013 إلى سوق شهادات خفض الانبعاثات التي تعاني وفرة في العرض وضعفا في الطلب. وأفاد القيم أن مخزون شهادات خفض الانبعاثات من الغازات الصناعية زاد قليلا على مليون طن بنهاية عام

2012، وقد بُعِ معظمه منذ ذلك الحين؛ وأكد أنه سيستمر في بيع هذه الشهادات فور إضافتها إلى حصة العائدات، وقبل انتهاء صلاحيتها بنهاية شهر أبريل/نيسان. وباتت أسواق الكربون حالياً أكثر صعوبة، في ضوء انخفاض المشاركين وزيادة الاعتماد على المبيعات غير الرسمية لتحويل شهادات خفض الانبعاثات الصناعية إلى أموال.

97. أفاد القِيم أن ما بحوزة الصندوق من شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة حتى نهاية مارس/آذار 2013 زاد على 6 ملايين من شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة "الخضراء"، و 2.4 مليون من شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة الناشئة عن المشروعات المائية الكبيرة، وحوالي 5-7 ملايين من شهادات خفض الانبعاثات المحتملة التي قد تضاف إلى السوق في السنة المالية 2014.

98. تساءل المجلس عما إذا كان يمكن توقع حدوث تحرك في أسعار الشهادات من الآن وحتى تاريخ الاجتماع التالي للمجلس. وطلب المجلس أيضاً تأكيداً بأنه لن تطرأ أية تغييرات على أدنى سعر لشهادات خفض الانبعاثات غير الصناعية، الذي سيتوقف القِيم عن البيع. وأعرب بعض الأعضاء عن رغبتهم في التأكد من أن بيع الشهادات بسرعة لا يترتب عليه خطر دفع القيمة السوقية نحو مزيد من التدهور.

99. أجاب القِيم بأنه لم تكن هناك أية توقعات بشأن زيادة الأسعار في المستقبل القريب، ومن ثم، فإن التحويل التدريجي لشهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال كان هو النهج الصحيح الواجب اتباعه. وأضاف أنه مع اقتراب انتهاء صلاحية شهادات خفض الانبعاثات الخاصة بالمشروعات الخضراء والمشروعات المائية الكبيرة، فإن بيعها قد يصبح أكثر صعوبة. ولذلك، اقترح القِيم الاستمرار في بيع شهادات خفض الانبعاثات الصناعية عند توفرها وحتى تاريخ نهاية صلاحيتها بنهاية أبريل/نيسان، ثم استئناف بيع شهادات خفض الانبعاثات غير الصناعية في مايو/أيار.

100. اقترح أحد أعضاء المجلس ضرورة إيقاف المبيعات بمجرد الانتهاء من بيع جميع شهادات خفض الانبعاثات الصناعية، وطلب من القِيم إعداد وثيقة يصف فيها الخيارات المتاحة خارج أسواق الكربون. واعتبر أنه ليس من الحكمة أن يتنازل الصندوق عن أصوله الرئيسية التي تستمر صلاحيتها حتى عام 2015، واقترح إيقاف المبيعات لنحو ثلاثة أشهر.

101. اعتبر أعضاء آخرون أن مخاطر الانسحاب من السوق والمصاعب اللاحقة لإعادة الدخول ثانية كبيرة ولا يمكن للصندوق تحملها. ومن الأفضل الاستمرار في السوق والبيع بوتيرة معتدلة، والنظر بتأن في المعلومات التي يوفرها القِيم وغيره من المصادر الأخرى.

102. وتساءل الرئيس عن الآثار التي ستتسبب إذا توقف الصندوق عن البيع تماماً.

103. قال القِيم إنه عندما كانت السوق أكثر كفاءة، فإن الصندوق كان واحداً من كبار البائعين؛ إلا أن الوضع تغير الآن حيث لم يعد هناك سوى عدد قليل للغاية بالسوق، بما في ذلك الصندوق، في ضوء انسحاب الكثيرين. وأضاف أنه تمت دراسة فكرة قصر عمليات البيع إلى الحكومات فقط، إلا أن القيود التي وضعها مجلس إدارة صندوق التكيف والتي تقضي ببيع شهادات خفض الانبعاثات الصناعية فقط لم يجعلها مغرية أمام الحكومات.

104. أوصى الرئيس بضرورة استمرار المبيعات على النحو الذي اقترحه القِيم، وإعداد ورقة بشأن الخيارات الأخرى لعرضها على اجتماع المقبل للمجلس.

105. أشار مجلس صندوق التكيف، في ضوء المعلومات التي رفعها القِيم حول المركز المالي للصندوق الاستئماني وعملية تحويل شهادات خفض الانبعاثات المعتمدة إلى أموال، إلى أن هناك آراءً قوية تحبذ استمرار المبيعات على الرغم من الأوضاع الحالية للسوق، وقرر أن يطلب من القِيم القيام بما يلي:

أ. الاستمرار في بيع شهادات خفض الانبعاثات الصناعية حتى نهاية أبريل/نيسان 2013؛

ب. استئناف مبيعات شهادات صندوق التكيف الأخرى الخاصة بخفض الانبعاثات بوتيرة معتدلة بعد نهاية أبريل/نيسان 2013، كيفما تسمح أحوال السوق، بغرض تفادي تكديس المزيد منها في حصة العائدات؛

ج. إحاطة المجلس بأخر المستجدات في اجتماعه الحادي والعشرين للاسترشاد بها، بما في ذلك دراسة المزيد من الخيارات المتاحة للبيع للحكومات أو الكيانات الأخرى.

القرار رقم (Decision B.20/19)

(ب) حالة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ

106. قدم ممثل السكرتارية تقريراً مشتركاً للسكرتارية والقِيم عن حالة المشروعات الجاهزة للتمويل (الوثيقة AFB/EFC.11/Inf.1)، واستعرض العملية التي أدت بالمجلس إلى وضع وتفعيل قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل، فضلاً عن احتمالات تمويل هذه المشروعات/البرامج التي وُضعت قيد الإعداد. وقدم أيضاً تحديثاً عن المعلومات الواردة في الجداول 1، 2، و 3 في هذه الوثيقة. وقدم القِيم معلومات محدثة عن حسيطة بيع شهادات خفض الانبعاثات للفترة حتى عام 2020.

107. قال الرئيس إنه بناء على الإيرادات المتوقعة من مبيعات شهادات خفض الانبعاثات، من غير المحتمل في المستقبل تمويل أي من المشروعات والبرامج الجاهزة للتمويل ما لم تتم تعبئة موارد إضافية، ذلك أن قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل تضم سبعة مشروعات/برامج، وأن الصندوق سيضطر إلى تعبئة مبلغ إضافي قدره 90 مليون دولار بغرض توفير التمويل اللازم لها.

108. أبلغ رئيس لجنة استعراض المشروعات والبرامج المجلس أن اللجنة قد عقدت مناقشات غير رسمية حول تأثير الوضع الحالي على المشروعات الجاهزة للتمويل، وذلك بعد الاختتام الرسمي للاجتماع الحادي عشر. وكان هناك توافق في الآراء لإبقاء هذه المشروعات مفتوحة للحفاظ على سلامة الصندوق. إلا أن لذلك تأثيراً على المشروعات/البرامج الجاهزة للتمويل؛ إذ يمكن من الناحية العملية أن يكون هناك تاريخ محدد لانتهاء صلاحية الموافقة على هذه المشروعات/البرامج في النموذج الحالي الخاص بها. ومن غير المحتمل تمويل أي من المشروعات/البرنامج قريباً؛ وما لم يتم تلقي مساهمات طوعية قريباً، فمن غير المحتمل تمويل أول مشروع في قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل قبل عدة سنوات من الآن. ومن ثم، فمن الضروري استعراض المشروعات والبرامج دورياً، وربما سنوياً، لضمان أنها لا تزال صالحة، وأن التمويل الذي تمت الموافقة عليه أصلاً لا يزال كافياً. وقد يرغب المجلس أيضاً في النظر في إجراء بعض أنشطة الدعاية عن المشروعات/البرامج، حتى يمكن تمويل بعضها، أو تشجيع هيئات

التنفيذ متعددة الأطراف لتولي مسؤولية المشروعات/البرامج بأنفسها عن طريق تنفيذها عبر هيئات التنفيذ الوطنية، أو عن طريق إيجاد موارد بديلة لتمويل تنفيذها.

109. أشار البعض إلى أنه ما لم تتول هيئات أخرى مسؤولية هذه المشروعات / البرامج، فلن تعتبر من مشروعات/برامج الصندوق. وكان من الصعب أيضا تكوين فهم عالمي لوضع الصندوق بناء على هذه الوثيقة. إذ لم تبلغ الإيرادات المتوقعة من مبيعات شهادات خفض الانبعاثات حتى هذا العام 8 ملايين دولار، وبالتالي، من الصعب النظر في تبني مقترحات جديدة في ضوء الأوضاع الراهنة.

110. ولوحظ أيضا أنه في حين كانت هناك تحديات، فإن مسؤولية المجلس هي أن يتغلب عليها. وكانت هيئات التنفيذ متعددة الأطراف شريكة للصندوق، وكذلك الحال بالنسبة للحكومات التي أنشأت هيئات تنفيذ وطنية. وينبغي تكليف السكرتارية أن تطلب من هيئات التنفيذ متعددة الأطراف تقديم معلومات حول مشروعاتها، وأهمية تنفيذها، بغرض إعداد عرض إيضاحي بالفيديو يمكن إرساله إلى المانحين لمساعدتهم على فهم أهمية المشروعات، وذلك حتى يوفروا الموارد اللازمة لدعم هذه المشروعات أو تولي تنفيذها بأنفسهم. إلا أن البعض قال إنه من غير المستحسن تحويل مسؤولية تنفيذ أي من هذه المشروعات إلى هيئات أخرى، وإن أحد الحلول قد يتمثل في المرحلة المقبلة في التركيز على المشروعات التي تلبي احتياجات الفئات الأكثر فقرا والأشد تعرضا للمعاناة، والموافقة عليها بداية. وقد يكون ضروريا أيضا المشاركة في تنمية قدرات هيئات التنفيذ الوطنية لمساعدتها على إعداد مقترحات المشروعات والبرامج.

111. يحتاج المجلس إلى إستراتيجية للاتصالات، ومن الضروري التواصل مع ممثلي الأطراف، ويمكن أن يكون ذلك أثناء مؤتمر الأطراف، لإبلاغهم بالمشاكل التي يواجهها الصندوق. فالتمويل من خلال آلية تحويل شهادات خفض الانبعاثات إلى أموال ليس كافيا، كما أنه قد يلزم فرض شكل جديد من أشكال الضرائب أو الاشتراكات الإجبارية. إلا أن البعض تساءل عما إذا كان ممكنا أن تتناول مداورات مؤتمر الأطراف الوضع الصعب الحالي للصندوق. وقد اقترحت هيئات التنفيذ متعددة الأطراف بعض المشروعات الجيدة التي تحتاج إلى التمويل. ويتمثل الخيار الوحيد في الأجل القصير في مخاطبة المانحين، على الرغم من أن ثمة اقتراحا أيضا بأن من الممكن الاعتماد على تدفق الإيرادات المستقبلية لتمويل المشروع الأول في قائمة المشروعات الجاهزة للتمويل في العام الحالي على الأقل. وقال آخرون إن من الضروري إعادة فتح المفاوضات حول السقف البالغ 50 في المائة على الموافقات على المشروعات، خاصة أنه يمكن توقع أن تقدم هيئات التنفيذ الوطنية مقترحات إلى الاجتماعات المقبلة للصندوق.

112. أخذ مجلس صندوق التكيف علما بالعرض الإيضاحي الذي قدمته السكرتارية.

البند 12 على جدول الأعمال: موعد ومكان انعقاد اجتماعات المجلس في عام 2013

113. أكد مجلس إدارة صندوق التكيف أن اجتماعه الحادي والعشرين سيعقد في الفترة من 1 إلى 4 يوليو/تموز 2013 في بون، وأن اجتماعه الثاني والعشرين سيعقد في الفترة من 29 أكتوبر/تشرين الأول إلى 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2013 في بون أيضا.

البند 13 على جدول الأعمال: الحوار مع المجتمع المدني

114. افتتح رئيس المجلس الحوار مع المجتمع المدني بتقديم الشكر لمنظمة جيرمان ووتش وشبكة المنظمات غير الحكومية بصندوق التكيف على الدعم المستمر الذي يقدمانه.

115. قال السيد ألفا كالوغا من منظمة جيرمان ووتش إن الصندوق لعب دورا رائدا في تمويل أنشطة التكيف مع تغير المناخ من خلال تطبيق أساليب مبتكرة كإمكانية الوصول المباشر إلى الموارد ومصدره الابتكاري للتمويل. فقد مول الصندوق 27 مشروعا وبرنامجا شكلت مكونات أساسية في الإستراتيجيات الوطنية لمكافحة تغير المناخ، كما استطاع وضع سوابق جديدة في توزيع موارده. إلا أنه يتعين على مجلس حاليا التصدي للتحدي الجديد الناشئ نتيجة لظهور صندوق المناخ الأخضر وانهيار سوق الكربون، التي تشكل أحد مصادره الرئيسية للدخل. ويهدف الصندوق إلى تعبئة 100 مليون دولار إضافية بحلول عام 2013، وهي مهمة ينبغي أن تأتي على قمة أولوياته. وأعربت شبكة المنظمات غير الحكومية عن رغبتها في المشاركة بفاعلية في هذه العملية، وقالت إنها تنتظر في إرسال خطاب إلى البلدان المدرجة في المرفق الأول تطالبها بتقديم مخصصات من التزاماتها بتمويل الأنشطة المناخية في منتصف المدة إلى الصندوق.

116. في المناقشات التي تلت ذلك، أشار أحد الأعضاء إلى أن من المفيد الحصول على معلومات تقييمية من المستفيدين من المشروعات التي يمولها الصندوق. وقال إن الصندوق يواجه مصاعب في بناء القدرات حول إمكانية الوصول المباشر إلى الموارد، وكذلك من نقاط اختناق تتعلق بسير المشروعات، وبحاجة إلى معرفة آراء الفئات المتأثرة بهذه المشروعات. وتتمتع منظمات المجتمع المدني بميزة أن بوسعها التعبير عما يجوب بذهنها في الوقت الذي يتعين فيه على المجلس التكيف مع الأوضاع والحقائق الاقتصادية الجديدة. ومن المهم كذلك سماع أصوات العاملين بالمشروعات التي لا تزال في مرحلة التنفيذ، وخاصة من تلك البلدان التي تستخدم أسلوب الوصول المباشر إلى الموارد. وتساءل البعض عما إذا كان بوسع منظمات المجتمع المدني تنظيم المشاركين من البلدان التي تشجع أسلوب الوصول المباشر إلى الموارد لنقد المسائل المتعلقة بالتمويل.

117. عرضت السيدة ماندي باريت، مديرة عمليات هيئات التنفيذ الوطنية بمعهد جنوب أفريقيا الوطني للتنوع البيولوجي تجربة المعهد كهيئة تنفيذ وطنية. وقالت إن سعي معهد جنوب أفريقيا الوطني للتنوع البيولوجي ليصبح إحدى هيئات التنفيذ الوطنية دفعه ليتجاوز نطاق ولايته الأساسية المتعلقة بالتنوع البيولوجي. وتمثل العنصر الرئيسي في عملية اعتماده في قيامه بوضع خطة تنمية وطنية: الرؤية 2030 التي تضمن ترسيخ نظم الإدارة الرشيدة. ومن أجل تحقيق هذه الغاية، تم إدراج عدد من الفئات في اللجنة التوجيهية، بما في ذلك وزارة الشؤون البيئية بجنوب أفريقيا، ووزارة الخزانة الوطنية، ولجنة التخطيط الوطنية بوزارة رئاسة جنوب أفريقيا، وشبكة التكيف. وشملت هذه العملية إجراء مشاورات مع الأطراف المعنية صاحبة المصلحة، وحلقة عمل مع أصحاب المصلحة في 15 أكتوبر/تشرين الأول 2012. كما جرى إعداد إطار استثمار لتوضيح ما يلي: ضرورة أن تساند المشروعات اتخاذ إجراءات عملية وتحقيق نتائج ملموسة؛ وتحقيق منافع اقتصادية واجتماعية وبيئية مشتركة؛ والاتساق مع السياسات والخطط والأولويات الوطنية والمحلية وتكاملها؛ ومساندة الشراكات المستدامة وإشراك الأطراف المعنية ذات الصلة في جميع مراحل دورة المشروع؛ والمساهمة في النتائج طويلة الأجل وتحقيق استدامتها فيما بعد انتهاء فترة استثمار الصندوق؛ وإمكانية محاكاتها والتوسع فيها؛ وقياس مستوى الوعي وبناء القدرات المحلية والوعي؛ وتمكين المواطنين ومتخذي القرار من إعداد استجابات فاعلة على صعيد التكيف مع تغير المناخ وتطبيقها.

118. جمعت المشروعات - التي جرى إعدادها - معاً منظمات لم يسبق لها العمل معاً لبناء شراكات جديدة، وقد أدت بالفعل إلى مناقشات بين أعضاء اللجنة التوجيهية بشأن كيفية موازنة موارد الصناديق الأخرى مع الاستثمارات المتوقعة التي تتولاها هيئة التنفيذ الوطنية. ومن بين 79 طلباً جرى تلقيها، كان هناك 43 طلباً ذا نوعية متدنية، وعالج 30 طلباً منها فقط مشكلة التكيف، الأمر الذي يظهر ضرورة تعزيز القدرات لمساعدة المعنيين على وضع تصورات المشروعات. إلا أن معهد جنوب أفريقيا الوطني للتنوع البيولوجي توقع تقديم اثنين من تصورات المشروعات إلى الاجتماع الحادي والعشرين للمجلس للنظر فيها. وتمثلت الدروس المستفادة من هذه العملية فيما يلي: أن ترسيخ نظم الإدارة الرشيدة يستغرق وقتاً طويلاً ويمكن أن يحقق منافع هائلة؛ وأن هيئات التنفيذ الوطنية لا تستطيع تحمل تكاليف إخفاق عملية جيدة نتيجة للتسرع في اتخاذ القرارات حيث إنها ستفقد مصداقيتها؛ وأن الضغوط المصاحبة للحاجة للوصول إلى الأموال بسرعة لا تسفر عن عملية جيدة؛ وأن إدماج هيئات التنفيذ في المؤسسات المحلية يمكن أن يساعد بناء قدرات دائمة للتكيف في هذه المؤسسة؛ وأن إدماج هيئة التنفيذ الوطنية في الإجراءات المحلية يمكن أن يحرر الموارد المحلية لأغراض التكيف، ويؤدي إلى بدء عملية يتجاوز حجمها مجرد إنفاق الأموال؛ وأن هيئات التنفيذ الوطنية تحتاج إلى وقت كاف لبناء قدراتها، من حيث تعبئة الأموال إلى تشغيل هيئة التنفيذ الوطنية، وتطوير مهارات الموظفين الأساسيين الذين يتولون إدارتها؛ وأن جنوب أفريقيا تتعلم من خلال العمل والممارسة، وهي حريصة على الشراكة مع الآخرين في إطار هذه العملية.

119. قالت السيدة بينينا كويل، من منظمة Indigo Development and Change بجنوب أفريقيا (عبر برنامج Skype) إن مثال معهد جنوب أفريقيا الوطني للتنوع البيولوجي يظهر أن عملية الاعتماد تستغرق وقتاً طويلاً وتتطلب طاقة وموارد مالية. إلا أنها تستحق هذا الجهد حيث إن هيئات التنفيذ الوطنية الناجحة تخلق مزيداً من التآزر والتعاون على الصعيد الوطني. ومن المهم كذلك وجود عملية تشاور اجتماعية بغرض توسيع نطاق المساندة، ولخلق شعور بالملكية والالتزام من جانب المجتمعات المحلية. وللقيام بذلك، من المهم تخطيط الوقت والموارد المالية اللازمة لعمليات التشاور هذه، بالإضافة إلى ضرورة وجود صندوق للمنح الصغيرة بغرض تعزيز مساعدة الفئات الأكثر عرضة للخطر.

120. وفي المناقشة التي تلت ذلك، لوحظ أن تجربة معهد جنوب أفريقيا الوطني للتنوع البيولوجي تظهر أن جنوب أفريقيا تعاملت مع مسائل الاعتماد على نحو شامل وفعال، ويمكن أن تكون نموذجاً مفيداً للبلدان الأخرى. وأظهر العرض الإيضاحي المنافع الخفية لاعتماد هيئات التنفيذ الوطنية، وأن بناء القدرات يُعتبر حاسماً للأهمية لضمان جودة المقترحات التي يجري إعدادها. وأظهر كذلك أن قيمة هيئات التنفيذ الوطنية تتجاوز بكثير الأموال التي تحصل عليها. ورفع معهد جنوب أفريقيا الوطني للتنوع البيولوجي من مستوى قدراته من خلال الانخراط في إجراءات الوصول المباشر إلى الموارد، وساعد في تعزيز الشراكات مع مجموعات أخرى ما كان ليتعامل معها في ظروف أخرى.

121. قال السيد سيفن هارمليغ من جيرمان ووتش إن من المهم أن ينظر الصندوق إلى نقاط قوته وأن يفكر في خصائصه الفريدة، مثل أولويته الإستراتيجية لأخذ آثار مشروعاته على المجتمعات المحلية المعرضة للتضرر بعين الاعتبار، وأسلوبه الخاص بالوصول المباشر إلى الموارد، وإطار العمل الذي يعتمده القائم على تحقيق النتائج، وتركيزه على العمل الملموس المرتبط بتغيير المناخ وبناء القدرات، وتعلمه أثناء العمل، وإستراتيجيته لإدارة المعرفة. ويتفرد الصندوق بتبنيه في وقت مبكر لهذه الخصائص والأساليب، وهو أمر لم يحظ في الغالب بتقدير سريع من صناديق المناخ الأخرى.

122. ومن المهم أيضا أن يشارك الصندوق في العمليات التي جرى إعدادها في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ. وبدأت لجنة التكيف العمل بشأن بعض المسائل المهمة، ومن المهم أن يشارك الصندوق في أنشطتها. كما يأتي الاستعراض الخامس للآلية المالية في وقت شديد الأهمية. وقد أبرزت البلدان النامية أهمية الصندوق والخبرة العملية التي يمكنه توفيرها فيما يتعلق بـ: خفض تكاليف العمليات، وتقليل رسوم هيئات التنفيذ، وأسلوب الوصول المباشر إلى الموارد لديه. ومن المهم أيضا النظر في العلاقة بين صندوق التكيف وصندوق المناخ الأخضر، حيث يتعين على صندوق التكيف أيضا أن يبرز نقاط قوته وما يحققه من نتائج، وخاصة فيما يتعلق بأسلوب الوصول المباشر إلى الموارد.

123. أعرب رئيس المجلس عن شكره لأعضاء المجتمع المدني لمداخلاتهم وآرائهم القيمة، وأعطى المجال للمستفيدين من المشروعات/البرامج التي يمولها الصندوق للتعبير عن آرائهم وشواغلهم. وبينت المناقشة أن تنمية نظم الإدارة الرشيدة تشكل مسألة حيوية لهيئات التنفيذ الوطنية، وأن من المهم وضع ذلك في إطاره الصحيح على المستوى الوطني. وأظهر مثال جنوب أفريقيا كيف يمكن أن يشكل ذلك تحديا، وكذلك كيفية التصدي له.

البند 14 على جدول الأعمال: مسائل أخرى

(أ) تعيين كوتارو كاوماتو (اليابان، من الأطراف المدرجة في المرفق الأول) عضوا بالمجلس.

124. قرر مجلس إدارة صندوق التكيف تعيين السيد كوتارو كاوماتو (اليابان، الأطراف المدرجة بالمرفق الأول) ليحل محل السيد يوكاتا ماتسوزاوا (اليابان، الأطراف المدرجة بالمرفق الأول) عضوا مناوبا بالمجلس.

القرار رقم (Decision B.20/20)

(ب) الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية

125. قال الرئيس إن عملية استعراض مشروعات الصندوق تشمل بالفعل تقييما للإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية. وجرى تضمين بنود حول هذه الإجراءات الوقائية في معايير الاستعراض الخاصة باستعراض المشروعات والبرامج، وجرى شرحها في التعليمات الخاصة بإتمام مقترحات المشروعات. وتمثل الغرض من الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية في التخفيف من الأضرار غير الضرورية على الناس وبيئاتهم نتيجة للإجراءات التدخلية للمشروعات. وقد تطور تطبيق السكرتارية لهذه الإجراءات التدخلية منذ بداية عملية الاستعراض، ويتمثل النهج الحالي في ضمان معالجة الإجراءات الوقائية، كحد أدنى، للمخاطر المحددة في المقترح، وتحقيق اتساقها مع المعايير الوطنية ذات الصلة المنصوص عليها في الفقرة 15 (ج) من وثيقة الأولويات والسياسات والإرشادات الإستراتيجية الخاصة بصندوق التكيف. علاوة على ذلك، تمت زيادة توضيح وتعزيز متطلبات التشاور مع أصحاب المصلحة المباشرة، وهي أحد الإجراءات الوقائية، لأول مرة منذ إنشاء الصندوق. وشكر الرئيس المجتمع المدني على مشاركاته التي أدت بدورها إلى تحسينات في إجراءات الصندوق.

126. وقال الرئيس إنه على الرغم من تغطية الإجراءات الوقائية من خلال الطرق سالف الذكر، فإن الصندوق لا توجد لديه إلى الآن سياسة للإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية، وقد يقتضي وضع واحدة توضيح متطلبات الإجراءات الوقائية وتبسيطها بدرجة

أكبر، وكذلك مساعدة السكرتارية في عملية الاستعراض وتطبيق هذه الإجراءات الوقائية. وتشكل الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية حاليا حجر الزاوية لأية آلية مالية بيئية، وشهدت فاعلية المشروعات والبرامج وأثرها الإيجابي زيادة كبيرة من خلال تنفيذ مثل هذه السياسات.

127. نوه أحد الأعضاء إلى أنه بينما قد يؤدي اعتماد سياسية رسمية إلى تحسين نوعية المقترحات، فمن الأهمية بمكان ضمان تحقيق توازن بين الإجراءات الوقائية واحتياجات المجتمعات المحلية المتأثرة حتى لا يكون لهذه السياسة تأثير سلبي أو أن تؤدي إلى تعطيل تقديم المقترحات. واقترح أيضا ألا تزيد تكلفة المشروعات التي يجري النظر في تمويلها كحد أقصى على 10 ملايين دولار، ومن ثم لا تكون مدلولات الإجراءات الوقائية بالنسبة للسياسات كبيرة. ويجب أن تستفيد وثيقة السياسة من الممارسات القائمة بدلا من إضافة طبقة أخرى إلى عمليات وإجراءات الصندوق. ونظرا لأنه لدى بعض هيئات التنفيذ متعددة الأطراف بالفعل أنظمة وقائية قائمة، فإن السؤال القائم هو كيف يمكن مساعدة هيئات التنفيذ الوطنية التي لم تعد بعد إجراءاتها الوقائية.

128. لاحظ الرئيس أنه لا توجد لدى برنامج الأغذية العالمي سياسة كهذه بشأن الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية، وأن أحد المشروعات على الأقل المقدمة إلى المجلس اقترحت بشكل مبدئي نقل حوالي 30 إلى 50 ألف شخص من أماكنهم الحالية، ولم تتم الموافقة عليه، لكن كان يمكن أن يشكل مسؤولية قانونية بالنسبة للصندوق. وناقش المجلس بالفعل صورته في البلدان النامية. وأوضح الرئيس أنه إذا قام الصندوق بتمويل أية مشروعات لها آثار مناوئة، أو إذا تجاهل الإجراءات الوقائية، فسيعرض لهجوم إعلامي سلبي. وأشار إلى أنه يمكن في هذا الصدد التعلم من ممارسات بنوك التنمية متعددة الأطراف، وكذلك من المعايير الوطنية، مثل المعايير المعمول بها في النرويج والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية. ومن المفيد أيضا النظر إلى المشروعات المماثلة التي تنفذها الهيئات الثنائية ومتعددة الأطراف، مشيرا إلى أن البنك الدولي يقوم حاليا بمراجعة ممارساته المتعلقة بالإجراءات التخيلية، ومن المهم أيضا الاستمرار في استعراضها ومراجعتها. ويمكن أن توفر البلدان النامية معلومات، كما يمكنها أن تثري هذه العملية. وتتوفر تقييمات الأثر البيئي والاجتماعي في المشروعات التي تتم في إطار آليات التنمية النظيفة، ويجب أن تنظر لجنة التكيف في ذلك أيضا، وكذلك في أي عمل حول هذه المسألة.

129. لاحظ البعض أن هذه المسألة كانت جديدة بالنسبة لبعض أعضاء المجلس الذين احتاجوا لمزيد من الوقت لمناقشتها. وكانت هناك حاجة لوضع مجموعة من المعايير التي تربط الإجراءات الوقائية العامة بعملية التكيف، والمجالات المدرجة، بالإضافة إلى فهم للآثار التي قد تتجم عنها. ولتسهيل هذه المناقشة، قد يكون مفيدا أن تجري هيئات التنفيذ متعددة الأطراف عروضا إيضاحية بشأن قواعدها وممارساتها. وتساءل البعض عما إذا كانت هناك أية مدلولات لهذه الأنشطة على صعيد التكلفة. ولم يشعر البعض بالارتياح بشأن غموض الطلب المقدم إلى السكرتارية. ومن المهم تذكر أن هناك بالفعل إجراءات وقائية بيئية واجتماعية قيد التنفيذ، وبالنسبة للفئات المعرضة للمعاناة فإن جميع الإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية تعرضت للانتهاك. فالإجراءات الوقائية البيئية والاجتماعية موجودة بالفعل لدى الكثير من البلدان. لكن المشكلة تتعلق بكيفية تطبيقها؛ ويجب تطبيق هذه الإجراءات بشكل عملي، وينبغي أن يركز أي عمل تقوم به السكرتارية على العناصر السارية على عمل صندوق التكيف.

130. قالت مديرة السكرتارية إنه يمكن إعداد ورقة، دون تحمل الصندوق أية تكلفة إضافية، تجمع معا الإجراءات الوقائية السارية على مشروعات الصندوق بغرض توحيدها وتبسيطها، مع الأخذ بعين الاعتبار الإجراءات الوقائية الحالية لصندوق التكيف، وكذلك أنظمة الإجراءات الوقائية الوطنية والدولية في البلدان المتقدمة والنامية على السواء.

131. قرر مجلس إدارة صندوق التكيف الطلب من السكرتارية إعداد وثيقة ورفعها للمجلس للنظر فيها في اجتماعه الحادي والعشرين تهدف إلى:

أ. إعداد عرض عام عن الإجراءات الوقائية السارية على مشروعات صندوق التكيف بغرض توحيدها وتبسيطها؛

ب. الأخذ بعين الاعتبار الإجراءات الوقائية الحالية في حافظة مشروعات صندوق التكيف، وغيرها من المشروعات / البرامج ذات الطبيعة المماثلة، والمعايير الحالية لاستعراض المشروعات/البرامج، والتعليمات الخاصة بإعداد طلب للحصول على التمويل للمشروعات/البرامج من صندوق التكيف، فضلا عن أنظمة الإجراءات الوقائية الوطنية والدولية في البلدان المتقدمة والنامية.

القرار رقم (Decision B.20/21)

(ج) طلب من مركز المتابعة الإيكولوجية بتمديد برنامجه لمدة عام واحد في السنغال؛

132. لفت الرئيس الانتباه إلى لخطاب تلقاه من مركز المتابعة الإيكولوجية، وهو هيئة التنفيذ في السنغال، يطلب تمديدا لمدة عام لبرنامج التكيف مع التغيرات الساحلي. وكان مخططا إنجاز البرنامج في يناير/كانون الثاني 2013، ولكنه تعرض للتأخير بسبب التعقيدات الإدارية والأحوال المناخية الأخيرة.

133. أضافت السكرتارية أنه في أكتوبر/تشرين الأول 2012، تم إبلاغ بعثة تعليمية للسكرتارية إلى السنغال أن البرنامج قد لا يتمكن من إنجاز أعماله في موعده الرسمي في يناير/كانون الثاني 2013، لكن من المتوقع إتمامه بحلول مارس/آذار.

134. تساءل المجلس عما إذا كان تمديد البرنامج سينطوي على أية تكاليف إضافية، وما إذا كان قد تم صرف مجمل مدفوعاته. وإذا لم يكن قد تم صرف جميع الأموال، فهل ستطلب هيئة التنفيذ صرفها كي يتمكن البرنامج من الاستمرار؟ وتساءل الأعضاء أيضا عن أسباب تقديم طلب التمديد لعام في وقت متأخر من البرنامج، ولاسيما وأنه حتى وقت قريب في أكتوبر/تشرين الأول الماضي كان متوقعا بشكل عام إنجازه في الموعد المحدد له. وتساءل آخرون عما إذا كانت الإجراءات الشكلية المصاحبة، مثل إعداد التقرير النهائي للبرنامج، ستتأخر هي الأخرى لمدة عام.

135. أجابت مديرة السكرتارية بأن التمديد لا ينطوي على أية تكلفة إضافية. ولم يتم بعد البت في صرف إحدى الشرائح، ويتوقف صرفها على الموافقة على التقرير الرابع لأداء البرنامج. ويجري حاليا استعراض التقرير، وقد تم تلقي تقرير تقييم منتصف المدة في اليوم السابق للاجتماع الحالي. وأضافت أنه من المتوقع حدوث بعض التأخير في البرنامج، وأن جدولته الزمني كان شديد الطموح.

136. طلب أعضاء المجلس توضيحا عن التعقيدات الإدارية المشار إليها. واستغرب بعض الأعضاء أيضا حدوث تأخير كبير في البرنامج بسبب الأحوال الجوية: فأحوال كهذه هي أمور متوقعة بالتأكيد في سياق العمل في مجال الأنشطة المناخية.

137. وبينت السكرتارية أنه في أعقاب تغيير الحكومة، احتاجت هيئة موظفي وزارة الشؤون البيئية الجديدة بعض الوقت للإلمام بالبرنامج والتعرف عليه.

138. وتوافق أعضاء المجلس أن هناك حاجة للمزيد من المعلومات، وعلى ضرورة وضع إجراء أو آلية للتعامل مع أية طلبات كهذه في المستقبل سواء تمت الموافقة على تمديد هذا البرنامج أم لا.

139. وذكرت مديرة السكرتارية أن لجنة الأخلاقيات والشؤون المالية أوصت بضرورة قيام السكرتارية بوضع إجراء للتعامل مع حالات التأخير في المشروعات/ البرنامج (التوصية EFC.11/3).

140. قال الرئيس إنه من الممكن تقديم مزيد من المعلومات في هذا الصدد في غضون الأيام القليلة المقبلة، مما سيمكن المجلس من اتخاذ قرار في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين حول ما إذا كان سيوافق على التمديد من عدمه.

141. وفي أعقاب مناقشة الطلب الذي تقدم به مركز المتابعة الإيكولوجية لتمديد برنامجه في السنغال لمدة عام، قرر مجلس صندوق التكيف، كي يتمكن من اتخاذ قرار في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين بشأن هذا الموضوع، مطالبة:

أ. مركز المتابعة الإيكولوجية بتقديم تفاصيل إضافية لشرح مدى الحاجة لمثل هذا التمديد؛

ب. السكرتارية برفع التقرير الرابع لأداء البرنامج إلى المجلس.

القرار رقم (Decision B.20/21)

البند 15 على جدول الأعمال: اعتماد التقرير.

142. يتضمن التقرير الحالي القرارات التي اعتمدها المجلس في اجتماعه العشرين (AFB/B.20/L.1)، وتم إعداده لاعتماده من المجلس في الفترة الفاصلة بين الاجتماعين.

البند 16 على جدول الأعمال: اختتام الاجتماع.

143. أعلن رئيس المجلس اختتام الاجتماع في الساعة 3.30 عصرا من يوم الجمعة 5 أبريل/نيسان 2013.

المرفق 1

حضور الاجتماع العشرين لمجلس إدارة صندوق التكيف

| الأعضاء | | |
|----------------------------------|--|-------------------------------------|
| الاسم | البلد | المجموعة صاحبة المصلحة |
| Mr. Ezzat Lewis Hannalla Agaiby | مصر | أفريقيا |
| Mr. Yerima Peter Tarfa | نيجيريا | أفريقيا |
| Mr. Waduawette Lekamalage | سري لانكا | آسيا |
| Ms. Laura Dzelzyte | لتوانيا | أوروبا الشرقية |
| Mr. Valeriu Cazac | مولدوفا | أوروبا الشرقية |
| Mr. Philip S. Weech | بهاما | أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي |
| Raúl Pinedo | بنما | أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي |
| Mr. Hans Olav Ibrekk (Chair) | النرويج (الرئيس) | بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى |
| Ms. Su-Lin Garbett-Shiels | المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية | بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى |
| Ms. Ana Fornells de Frutos | أسبانيا | الأطراف المدرجة في المرفق الأول |
| Ms. Angela Churie-Kallhauge | السويد | الأطراف المدرجة في المرفق الأول |
| Mr. Bruno Sekoli | ليسوتو | الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول |
| Mr. Mamadou Honadia (Vice-Chair) | بوركينا فاسو (نائب الرئيس) | أقل البلدان نموا |

| الأعضاء المناوبون | | |
|---------------------------------|---------------|-------------------------------------|
| الاسم | البلد | المجموعة صاحبة المصلحة |
| Mr. Petrus Muteyauli | ناميبيا | أفريقيا |
| Mr. Zaheer Fakir | جنوب أفريقيا | أفريقيا |
| Mr. Illhomjon Rajabov | طاجيكستان | آسيا |
| Mr. Aram Ter-Zakaryan | أرمينيا | أوروبا الشرقية |
| Ms. Medea Inashvili | جورجيا | أوروبا الشرقية |
| Ms. Irina Helena Pineda Aguilar | هندوراس | أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي |
| Mr. Jeffery Spooner | جامايكا | أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي |
| Mr. Marc-Antoine Martin | فرنسا | بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى |
| Mr. Anton Hilber | سويسرا | بلدان أوروبا الغربية وبلدان أخرى |
| Mr. Markku Kanninen | فنلندا | الأطراف المدرجة في المرفق الأول |
| Mr. Kotaro Kawamata | اليابان | الأطراف المدرجة في المرفق الأول |
| Ms. Patience Dampety | غانا | الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول |
| Mr. Boubacar Sidiki Dembele | مالي | الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول |
| Mr. Adao Soares Barbosa | تيمور - ليشتي | أقل البلدان نموا |

المرفق 2

جدول الأعمال المعتمد للاجتماع العشرين للمجلس

1. افتتاح الاجتماع
2. نقل مهام رئيس المجلس ونائب رئيس المجلس
3. المسائل التنظيمية:
 - أ. اعتماد جدول الأعمال؛
 - ب. تنظيم العمل؛
4. تقرير عن أنشطة رئيس المجلس المنتهية ولايته
5. تقرير عن أنشطة السكرتارية
6. تقرير هيئة الاعتماد
7. تقرير الاجتماع الحادي عشر للجنة استعراض المشروعات والبرامج:
 - أ. مسائل تحددت خلال استعراض المشروعات والبرامج؛
 - ب. المشروعات/ البرامج الجاهزة للتمويل
 - ج. مقترحات المشروعات والبرامج
8. تقرير الاجتماع الحادي عشر للجنة الأخلاقيات والشؤون المالية:
 - أ. إجراءات الاستقصاء والتحقيقات
 - ب. خطاب من المراقب المالي للبنك الدولي (Decision B.19/28)
 - ج. المساندة القانونية للمجلس: الترتيبات الحالية وتضارب المصالح
 - د. تحليل حالات تأخر تنفيذ المشروعات
 - هـ. تنفيذ مدونة السلوك
 - و. المسائل المالية
9. المسائل المتبقية من الاجتماع التاسع عشر لمجلس إدارة صندوق التكيف:
 - أ. مناقشة إستراتيجية بشأن الأهداف والمزيد من الخطوات من جانب الصندوق
 - ب. مسائل ناشئة عن الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف بصفته اجتماع أطراف بروتوكول كيوتو: المسائل المتعلقة بتعديلات الدوحة في بروتوكول كيوتو، وحصص العائدات من شهادات وحدات الكميات المخصصة (AAUs) وشهادات وحدات خفض الانبعاثات بالنسبة للصندوق (القرار 8/CMP.1/1/الفقرة 21).

ج. المبادرة الدولية للشفافية في المعونة

10. الاتصالات والتوعية

11. المسائل المالية:

أ. الموقف المالي للصندوق الاستئماني وتحويل شهادات خفض الانبعاثات إلى أموال

ب. حالة المشروعات الجاهزة للتمويل أو التنفيذ

12. موعد ومكان انعقاد الاجتماعات في عام 2013

13. الحوار مع منظمات المجتمع المدني

14. مسائل أخرى

15. اعتماد التقرير

16. اختتام الاجتماع

المرفق 3

مدونة قواعد السلوك المنقحة

1. يلتزم كل من أعضاء مجلس إدارة صندوق التكيف وأعضائه المناوبين بما يلي:
 1. القيام بواجباته/واجباتها بأمانة ونزاهة والاحترام التام لمسؤولياته/مسؤولياتها كعضو أو عضو مناوب في مجلس إدارة صندوق التكيف.
 2. مراعاة مبادئ الاستقلال والدقة والنزاهة في التعامل مع: الآخرين من أعضاء مجلس الإدارة أو الأعضاء المناوبين، وسكرتارية المجلس، والقيّم، وأصحاب المصلحة المباشرة الآخرين.
 3. فيما يتعلق بالقواعد الخاصة بتعارض المصالح الموجزة في القسم 7 من النظام الداخلي لمجلس إدارة صندوق التكيف، يلتزم كل عضو أو عضو مناوب بالكشف عما يلي:
 - أ. الأنشطة - بما في ذلك المصالح في الأعمال أو المصالح الحكومية أو المالية - التي يمكن أن تؤثر في قدرته/قدرتها على القيام بواجبه/واجباتها ومسؤولياته/مسؤولياتها بموضوعية؛
 - ب. أية علاقة مالية أو تعاقدية أو شخصية أو صلة مع هيئة إدارة تنفيذ تسعى لتلقي أو تتلقى التمويل من صندوق التكيف، أو مع جهة تنفيذ منخرطة في العمل على مشروع/برنامج مقترح تم تقديمه أو جار تنفيذ في إطار صندوق التكيف؛
 - ج. أنشطة أو مصالح زوجته/زوجها أو شريك شخصي أو أحد المعالين التي يمكن أن تؤثر في عمله/عملها فيما يتعلق بالموضوع الجاري النظر فيه في مجلس إدارة صندوق التكيف أو هيئاته الاستشارية؛
 - د. أي تضارب في المصالح فعلي أو متصور من طبيعة مباشرة أو غير مباشرة يعلم/تعلم به والذي يعتقد/تعتقد أنه يمكن أن ينفق بأية طريقة من سمعة أو أداء مجلس إدارة الصندوق أو هيئاته الاستشارية.
 4. الكشف عن تلك الأنشطة أو العلاقات قبل بدء النظر في الموضوع الذي له/لها معه تعارض في المصالح فعلي أو متصور.
 5. أن يغيّب/تغيّب عن المداولات واعتماد التوصيات أو القرارات المتعلقة بمقترحات التمويل وأية مسألة أخرى له/لها معها تضارب فعلي أو متصور في المصالح.
 6. استخدام الاستتساب الشخصي في البتّ فيما إذا كان لديه/لديها تعارض مصالح فعلي أو متصور فيما يتعلق بأية مسألة يقوم مجلس إدارة صندوق التكيف أو أي من هيئاته الاستشارية بالنظر فيها. كما يمكنه/يمكنها طلب النصح والمشورة من

رئيس مجلس الإدارة ونائبه حول ما إذا كان هناك تضارب في المصالح. كما يمكن أن تثار مع رئيس مجلس الإدارة حالات تعارض المصالح أو تضارب المصالح المرجح فيما يتعلق برئيس اللجنة.

7. الالتزام بإطاعة وتطوير وتنفيذ المبادئ المتضمنة في هذه المدونة بوعي من الضمير وبطريقة تتسم بالاتساق والصرامة

II. يجوز إثارة حالات تضارب المصالح الفعلية والمتصورة المتعلقة بأعضاء المجلس أو هيئاته الاستشارية وأعضائه المناوبين مع رئيس المجلس. على أن يتخذ المجلس أي قرار نهائي بشأن ما إذا كان هناك تضارب في المصالح.

المرفق 4

قرارات التمويل التي اتخذها مجلس إدارة صندوق التكيف (5 أبريل/نيسان 2013)

| القرار | إجمالي المبلغ | رسوم هيئة إدارة التنفيذ % | هيئة تنفيذ متعددة الأطراف | هيئة تنفيذ إقليمية | هيئة تنفيذ وطنية | الرسوم | المشروع | مرجع الوثيقة | هيئة التنفيذ | البلد | |
|-------------------|------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------|------------------|-------------------|---------------------|----------------------------------|------------|---------------------------------|
| | | | | | | | | | | | 1. المشروعات/ البرامج |
| تمت الموافقة عليه | 5,640,000 | 5.2% | | | 5,640,000 | 280,000 | 5,360,000 | AFB/PPRC.11/5 | هيئة التنمية الريفية | الأرجنتين | |
| قيد الإعداد | 6,000,000 | 8.5% | 6,000,000 | | | 470,000 | 5,530,000 | AFB/PPRC.11.6 | البنك الدولي | بنين | |
| قيد الإعداد | 8,293,972 | 8.5% | 8,293,972 | | | 649,758 | 7,644,214 | AFB/PPRC.11/7 | برنامج الأمم المتحدة الإنمائي | غانا | |
| قيد الإعداد | 5,415,103 | 8.5% | 5,415,103 | | | 424,225 | 4,990,878 | AFB/PPRC.11/8 | برنامج الأمم المتحدة الإنمائي | أوزباكستان | |
| | 5,640,000 | 7.8% | 19,709,075 | 0 | 5,640,000 | 1,823,983 | 23,525,092 | | | | المجموع الفرعي |
| | | | | | | | | | | | 2. منحة لوضع المشروع |
| تمت الموافقة عليه | 30,000 | | | | 30,000 | | 30,000 | AFB/PPRC.11/4/Add.1 | وزارة الموارد الطبيعية الرواندية | رواندا | |
| | 30,000 | | | | 30,000 | | 30,000 | | | | المجموع الفرعي |
| | | | | | | | | | | | 3. التصورات |
| تم اعتماده | 0 | 7.3% | | | 9,904,868 | 675,067 | 9,229,801 | AFB/PPRC.11/4 | وزارة الموارد الطبيعية الرواندية | رواندا | |
| | 0 | 7.3% | 0 | 0 | 9,904,868 | 675,067 | 9,229,801 | | | | المجموع الفرعي |
| تمت الموافقة عليه | 4,231,613 | | | | | | | | | | 4. الميزانيات الإدارية |
| | 9,901,613 | 7.6% | 19,709,075 | 0 | 15,574,868 | 2,499,050 | 32,784,893 | | | | 5. المجموع (4+3+2+1 = 5) |